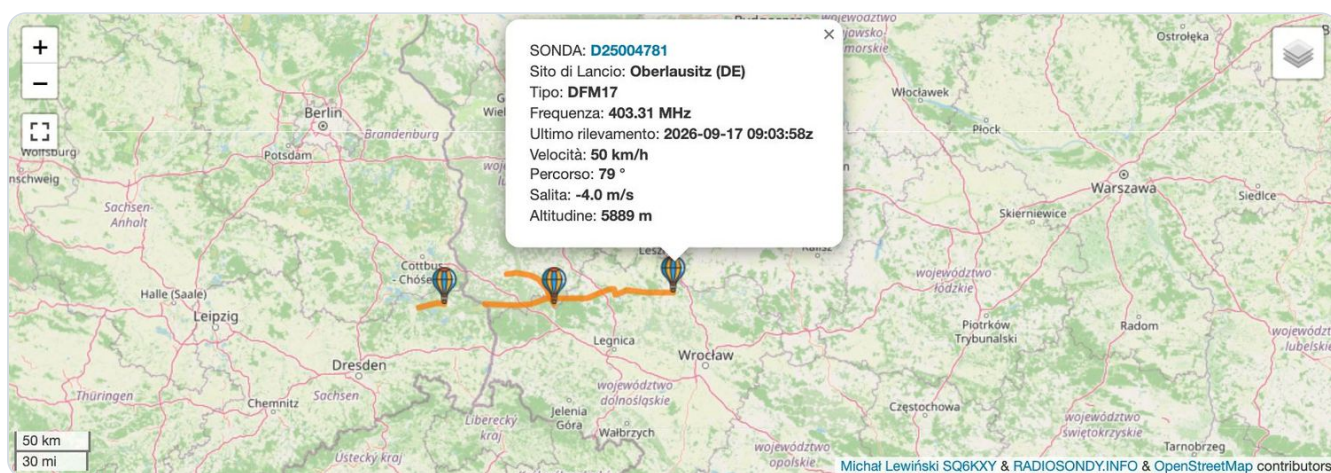




Guida al sito

RADIOSONDY.INFO – guida per i nuovi utenti



radiosondy.info · Aggiornato al 17 settembre 2026

Mappe, ricerca, archivio delle sonde, stati e cronologia dei cambiamenti, account utente

Indice

1	Per iniziare	3
1.1	Che cos'è una radiosonda e da dove arrivano i dati	3
1.2	Cosa puoi fare senza account	3
1.3	Alcune cose da sapere subito	3
1.4	Glossario	4
2	Elementi comuni a ogni pagina	5
2.1	Intestazione e barra dei menu	5
2.2	La sezione "Operazioni" e il piè di pagina	6
3	La pagina principale	7
3.1	Recuperi pianificati	7
3.2	In volo in questo momento	7
3.3	Statistiche di previsione	8
3.4	Radiosonde riutilizzate (ultime 48 ore)	8
3.5	Radiosonde delle ultime 48 ore	9
3.6	Ultimo Cambiamento di Stato	9
3.7	Archivio delle Radiosonde	10
3.8	Statistiche della Rete	10
4	Come usare le mappe	12
4.1	Colori dei segnaposto	12
5	Come usare le tabelle: ordinamento e filtri	14
5.1	Ordinamento	14
5.2	La riga dei filtri	14
5.3	Elenchi grandi: contatore e pagine	15
5.4	Colori delle righe	15
6	La pagina di una singola sonda	17
6.1	Il ciclo di vita di un volo	17
6.2	Una sonda in volo	17
6.3	Una sonda in archivio	19
6.4	Grafici dei dati	22
6.5	Diagramma Skew-T	23
6.6	Preleva Dati	24
6.7	Quando la sonda non è nella banca dati	24
7	Stati delle sonde e cronologia dei cambiamenti	25
7.1	I quattro stati	25
7.2	Chi cambia lo stato	25
7.3	Dove controllare lo stato e la sua cronologia	26
7.4	Come leggere una voce della cronologia	26
7.5	Come cambiare lo stato di una sonda – passo per passo	27
7.6	Annunciare il recupero di una sonda	29
8	Ricerca, filtri e download dei dati	30
8.1	Ricerca per numero	30

8.2	Tabelle con i filtri	31
8.3	Modulo di ricerca avanzato per radiosonde	33
8.4	Scaricare i dati	35
9	Mappe tematiche	36
9.1	Previsioni: attuale e settimanale	36
9.2	Le ultime 48 ore	37
9.3	Sito di lancio	38
9.4	Stazioni di lancio	39
9.5	Risultati di ricerca	40
10	Account utente	41
10.1	Registrazione	41
10.2	Accesso e password	42
10.3	Profilo	42
10.4	Pannello utente	43
10.5	Notifiche	45
10.6	La tua stazione ricevente (kxyTrack)	46
10.7	Statistiche dei ricevitori	48
10.8	Classifica dei cercatori	50
10.9	Copia dei dati e cancellazione dell'account	51
11	Domande frequenti e problemi	52
11.1	Dove trovare altre informazioni	53

1 Per iniziare

RADIOSONDY.INFO è una banca dati delle radiosonde meteorologiche. Mostra le sonde in volo in questo momento, prevede dove cadranno e conserva un archivio di tutti i voli registrati. Questa guida ti accompagna passo dopo passo nel sito – dalla pagina principale, attraverso la ricerca e le mappe, fino alla modifica dello stato di una sonda che hai trovato.

1.1 Che cos'è una radiosonda e da dove arrivano i dati

Una radiosonda è un piccolo strumento di misura appeso a un pallone meteorologico. I servizi meteorologici la lanciano a orari fissi, di solito più volte al giorno. Durante il volo la sonda misura temperatura, umidità e pressione (alcune anche l'ozono) e trasmette via radio questi valori insieme alla propria posizione GPS. Il pallone sale in genere fino a 20–40 km, lì scoppia, e la sonda scende con un paracadute – spesso in un luogo del tutto casuale: un campo, un bosco, un tetto o l'acqua.

Il segnale della sonda viene ricevuto da stazioni a terra gestite da appassionati e radioamatori, che inoltrano i dati al sito attraverso la rete APRS. I dati mancanti sono integrati dal servizio esterno SondeHub. Così RADIOSONDY.INFO segue il volo in diretta e, al termine, lo salva nell'archivio. Chi cerca e recupera le sonde è chiamato sul sito **cercatore**.

1.2 Cosa puoi fare senza account

Gran parte del sito funziona senza accesso: mappe, ricerca, tabelle, archivio delle sonde, grafici e diagrammi sono aperti a tutti. L'account serve solo per alcune cose – descritte nel [capitolo 10](#):

- modificare lo stato di una sonda (ad es. segnarla come trovata) e annunciarne il recupero,
- ricevere notifiche via e-mail o Signal sulle sonde che cadono vicino a te,
- le statistiche dei ricevitori, la classifica dei cercatori e l'immagine di sistema pronta per Raspberry Pi.

1.3 Alcune cose da sapere subito

Argomento	Come funziona
Ora	Tutti gli orari sono in tempo coordinato universale, UTC . La lettera z dopo un orario (ad es. <code>07:50:08z</code>) indica proprio UTC. In Italia l'ora locale è UTC+1 in inverno e UTC+2 in estate.
Lingua	Il sito sceglie la lingua automaticamente in base alle impostazioni del browser (polacco, inglese, tedesco o italiano). Alcuni elementi delle mappe – legende e alcuni fumetti – sono sempre in inglese.
Coordinate	Il simbolo ϕ indica la latitudine e λ la longitudine, in gradi decimali (ad es. 51.1079, 17.0385).
Aggiornamento	I dati delle sonde in volo si aggiornano da soli ogni 15 secondi. Non serve ricaricare la pagina.
Nuove schede	Molti pulsanti (mappe, tabelle, file) aprono il risultato in una nuova scheda del browser. La pagina da cui sei partito resta aperta nella scheda precedente.

Telefono

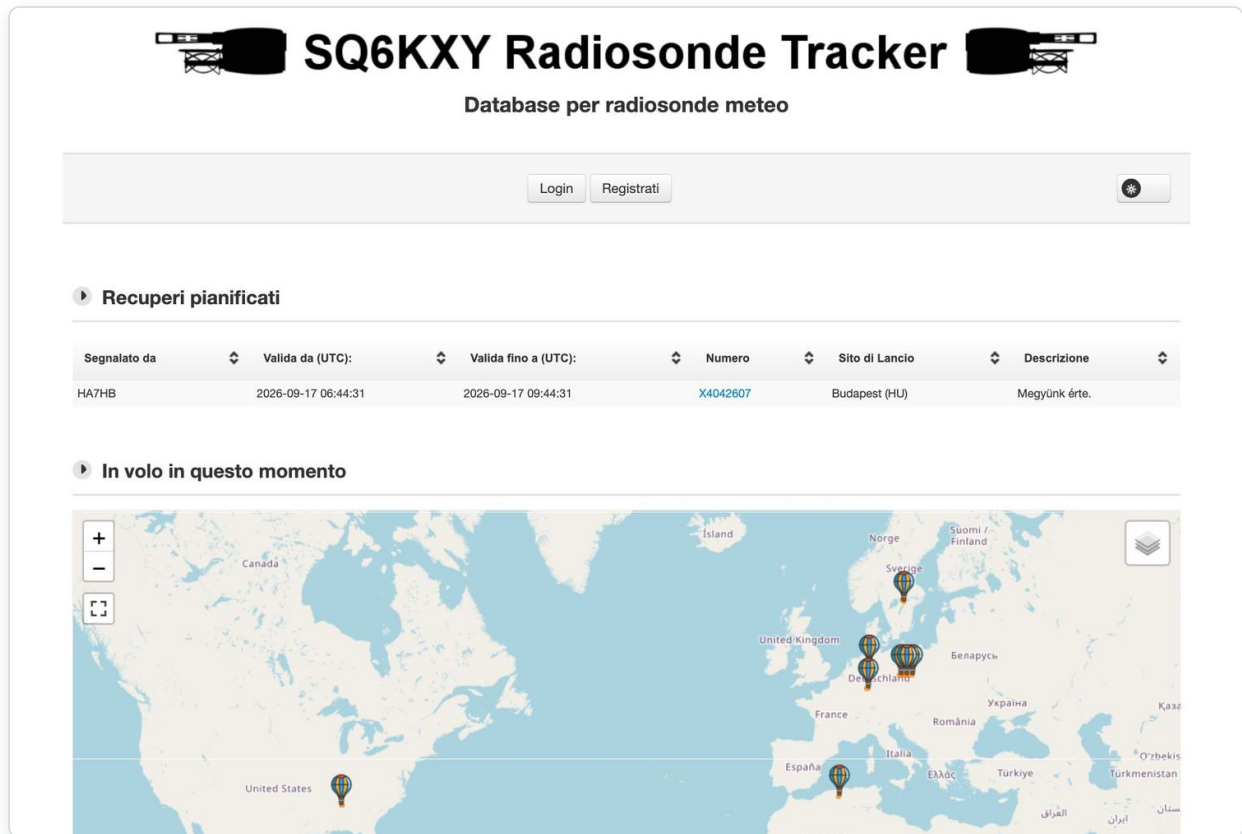
Il sito funziona anche sul telefono. Le tabelle larghe si scorrono lateralmente con il dito.

1.4 Glossario

Numero della sonda	Il numero di serie trasmesso dalla sonda, ad es. <code>W3230676</code> . Alcune sonde hanno un secondo numero – il sito lo mostra tra parentesi, ad es. <code>ME2F00151 (312-3-00151)</code> .
Tipo	Il modello della sonda, ad es. RS41, M20, DFM17.
Frequenza	La frequenza radio su cui trasmette la sonda, in MHz (di solito 400–406 MHz).
Sito di lancio	La stazione che ha lanciato la sonda, ad es. <i>Legionowo (PL)</i> . Il codice tra parentesi è il paese.
Rilevamento	Un singolo volo della sonda – dal lancio all'ultima misura ricevuta.
Frame	Un singolo pacchetto di dati inviato dalla sonda: posizione, altitudine, velocità, misure.
Ricevitore, stazione	Una stazione a terra che ha ricevuto il segnale della sonda. È identificata da un nominativo, ad es. <code>SQ2DK-14</code> .
APRS	Una rete di dati usata dai radioamatori. Per questa via i dati dei ricevitori arrivano al sito.
Salita	Velocità verticale in m/s. Un valore positivo indica che la sonda sale, uno negativo che scende.
Percorso	La direzione del movimento in gradi: 0° nord, 90° est, 180° sud, 270° ovest.
Scoppio del pallone	Il punto più alto del volo; da quel momento la sonda scende.
Previsione	Una stima del percorso successivo e del punto di atterraggio, calcolata da un modello meteorologico.
QTH	La tua posizione, cioè le coordinate inserite nel profilo. Da essa si calcola la “Distanza da QTH”.
AUX	Un sensore aggiuntivo collegato alla sonda, di solito per l'ozono. La colonna <i>AUX O3</i> mostra il valore in mPa.
Nominativo	L'identificativo di un radioamatore. Sul sito serve anche come login; chi non ha un nominativo usa un nickname.

2 Elementi comuni a ogni pagina

Tutte le pagine del sito hanno la stessa struttura: in alto l'intestazione e la barra dei menu, sotto la sezione “Operazioni” e in fondo il piè di pagina.



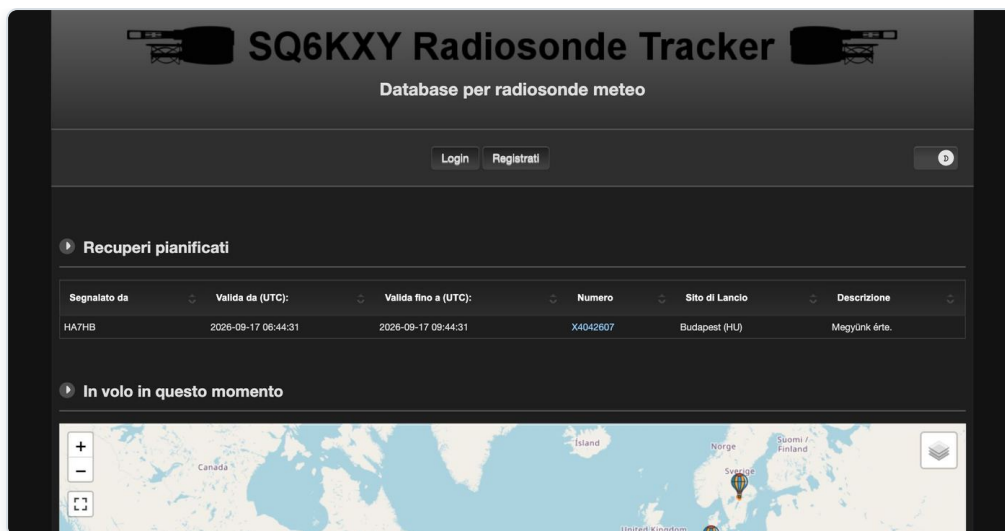
Parte superiore della pagina principale: intestazione, barra dei menu e prime sezioni.

2.1 Intestazione e barra dei menu

- **Logo “SQ6KXY Radiosonde Tracker”** – un clic porta sempre alla pagina principale.
- **Barra dei menu** – per gli ospiti contiene i pulsanti **Login** e **Registrati**. Dopo l'accesso al loro posto compaiono **Esci**, **Pannello utente**, **Statistiche dei ricevitori** e **Classifica dei cacciatori**.
- **Interruttore del tema** – il piccolo cursore a destra della barra. Passa dall'aspetto chiaro a quello scuro. La scelta viene ricordata dal browser per un anno.



La barra dei menu dopo l'accesso.



La stessa pagina con il tema scuro.

2.2 La sezione "Operazioni" e il piè di pagina

In ogni sottopagina, sotto la barra dei menu, c'è la sezione **Operazioni**. A destra ha il pulsante [Pagina principale](#). Nelle pagine delle sonde questa sezione contiene anche pulsanti specifici (ad es. [Cambia stato](#)).

Il piè di pagina contiene tre elementi:

- [Stato del Servizio](#) – apre status.radiosondy.info con lo stato attuale del servizio. Utile quando qualcosa non funziona.
- [Dona](#) – la pagina per sostenere il sito (PayPal) con l'elenco dei sostenitori. Le donazioni sono volontarie e servono a pagare l'infrastruttura e a mantenere il sito accessibile a tutti a qualsiasi ora.
- **Software & data credits** – l'elenco del software e delle fonti di dati utilizzati, con le relative licenze.



Il piè di pagina del sito.

3 La pagina principale

La pagina principale è il centro del sito. È composta da otto sezioni disposte dall'alto verso il basso, descritte qui sotto nello stesso ordine.

3.1 Recuperi pianificati

Un elenco di annunci: chi sta partendo per recuperare quale sonda. Prima di metterti in cammino, guarda qui – forse qualcuno è già in viaggio. Colonne:

- **Segnalato da** – il login di chi ha inserito l'annuncio;
- **Valida da (UTC): / Valida fino a (UTC):** – l'annuncio resta visibile 3 o 12 ore e poi scompare da solo;
- **Numero** – il numero della sonda, cliccabile (porta alla pagina della sonda);
- **Sito di Lancio e Descrizione** – il commento dell'autore, ad es. “Arrivo tra un'ora”.

Gli utenti che hanno effettuato l'accesso vedono nell'intestazione di questa sezione il pulsante

[Aggiungi Notifiche](#), che apre il modulo dell'annuncio ([paragrafo 7.6](#)).

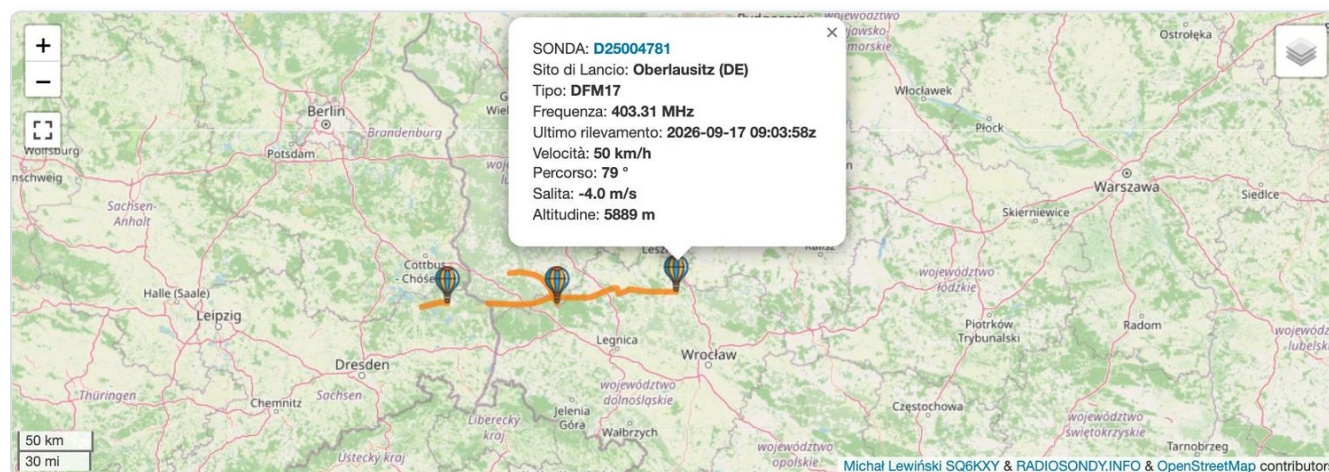
Recuperi pianificati					
Segnalato da	Valida da (UTC):	Valida fino a (UTC):	Numero	Sito di Lancio	Descrizione
HA7HB	2026-09-17 06:44:31	2026-09-17 09:44:31	X4042607	Budapest (HU)	Megyünk érte.

La sezione “Recuperi pianificati”.

3.2 In volo in questo momento

Una mappa e una tabella di tutte le sonde da cui negli ultimi 10 minuti è arrivato almeno un frame. Entrambe si aggiornano ogni 15 secondi.

Sulla mappa ogni sonda è un'icona a forma di pallone con una linea arancione del percorso fatto finora. **Fai clic su un pallone** per vedere un fumetto con numero, tipo, frequenza, ultima misura, velocità, direzione, salita e altitudine. Il numero nel fumetto è un link alla pagina della sonda. L'uso della mappa (zoom, schermo intero, vista satellitare) è descritto nel [capitolo 4](#).



La mappa “In volo in questo momento” ingrandita sull'Europa centrale, con il fumetto di una sonda aperto.

La tabella sotto la mappa è ordinata per altitudine crescente – **le sonde più basse, cioè più vicine all'atterraggio, sono in cima**. Colonne: numero, tipo, ora dell'ultimo frame, coordinate ϕ e λ , percorso, velocità, altitudine, salita, sito di lancio e frequenza.

Riga rossa nella tabella “In volo in questo momento”

Indica una sonda il cui numero ha già un volo concluso nell'archivio – e che tuttavia trasmette di nuovo (ad es. è stata rilanciata o accesa dopo il ritrovamento). Maggiori dettagli nel [paragrafo 3.4](#).

Numero ↕	Tipo ↕	Ultimo Frame Ricevuto [UTC] ↕	ϕ ↕	λ ↕	Percorso ↕	Velocità ↕	Altitudine ↕	Salita ↕	Sito di Lancio ↕	Frequenza ↕
X2652435	RS41	2026-09-17 09:04:00	52.5395	8.7939	65 °	46 km/h	1250 m	-3.1 m/s	Meppen (DE)	405.10 MHz
D25005018	DFM17	2026-09-17 09:03:58	51.4759	14.5459	110 °	46 km/h	5336 m	2.8 m/s	Oberlausitz (DE)	403.39 MHz
D25004781	DFM17	2026-09-17 09:03:58	51.5456	16.7201	79 °	50 km/h	5889 m	-4.0 m/s	Oberlausitz (DE)	403.31 MHz
T4550510	RS41	2026-09-17 09:04:00	49.98	8.5619	113 °	54 km/h	8647 m	3.3 m/s	Mainz (DE)	403.91 MHz
MEC500531	M20	2026-09-17 09:03:58	51.4756	15.59	128 °	91 km/h	11012 m	1.9 m/s	Oberlausitz (DE)	402.90 MHz
X4333512	RS41	2026-09-17 09:03:13	34.2892	-87.6234	226 °	7 km/h	16162 m	-35.0 m/s	ARM Bankhead National Forest [AL] (US)	403.10 MHz
N3440225	RS41	2026-09-17 09:03:48	35.7224	3.2618	66 °	11 km/h	17545 m	4.3 m/s	Ain Oussera (DZ)	403.01 MHz
X3823002	RS41	2026-09-17 09:03:50	59.0957	15.1528	81 °	13 km/h	21628 m	6.3 m/s	Karliskoga (SE)	400.50 MHz

L'inizio della tabella “In volo in questo momento”.

3.3 Statistiche di previsione

Mappe degli atterraggi previsti (sul sito la sezione si chiama “Statistiche di previsione”). Scegli il tipo e fai clic su [Mostra Mappa](#) – la mappa si apre in una nuova scheda:

- **Attuale** – i punti di atterraggio previsti per le sonde dei prossimi lanci di tutte le stazioni;
- **Settimanale** – dopo averla scelta compare l'elenco **Sito di Lancio**. La mappa mostra i percorsi previsti dalla stazione scelta per i giorni successivi, ogni giorno con un colore diverso.

Entrambe le mappe sono descritte in dettaglio nel [paragrafo 9.1](#).

Statistiche di previsione:

☒ Attuale
 ☐ Settimanale

La scelta del tipo di previsione.

3.4 Radiosonde riutilizzate (ultime 48 ore)

Capita che una sonda il cui numero è già nell'archivio ricominci a trasmettere. Il primo volo conserva allora il proprio numero, e ogni volo successivo con lo stesso numero riceve una lettera aggiunta alla fine: il secondo **Z**, il terzo **Y**, i successivi **X**, **W** e **V**. Un volo riceve la lettera solo dopo la fine (un'ora dopo l'ultimo frame) – finché è in corso compare con il numero originale, come riga rossa nella tabella “In volo in questo momento”. Esempio: **S5030466** è il primo volo della sonda e **S5030466Z** il secondo.

Questa sezione mostra questi voli successivi (con la lettera Z, Y o X) delle ultime 48 ore. Il colore della riga indica lo stato della sonda ([capitolo 7](#)).

► Radiosonde riutilizzate (ultime 48 ore)

Numero ↕	Tipo ↕	Ultimo Frame Ricevuto [UTC] ↕	φ ↕	λ ↕	Percorso ↕	Velocità ↕	Altitudine ↕	Salita ↕	Sito di Lancio ↕	Frequenza ↕	Stato ↕
V1741522Z	RS41	2026-09-15 13:16:38	49.4682	14.882	51 °	11 km/h	1176 m	-13.1 m/s	Praha (CZ)	401.10 MHz	TROVATA
V5144479Z	RS41	2026-09-16 01:52:20	47.7861	16.7449	10 °	30 km/h	368 m	-8.0 m/s	Wien (AT)	403.50 MHz	SCONOSCIUTO
W1651020Z	RS41	2026-09-15 12:51:24	47.0296	19.216	225 °	7 km/h	21096 m	-52.0 m/s	Budapest (HU)	403.70 MHz	SCONOSCIUTO
W4834200Z	RS41	2026-09-16 13:02:34	47.2968	19.4874	22 °	13 km/h	243 m	-14.1 m/s	Budapest (HU)	403.70 MHz	TROVATA

Voli con la lettera Z aggiunta – il colore della riga indica lo stato.

3.5 Radiosonde delle ultime 48 ore

Le sonde il cui volo si è concluso negli ultimi due giorni (l'ultimo frame è più vecchio di 10 minuti).

- A sinistra: scegli una sonda dall'elenco **Seleziona Radiosonda** (accanto al numero è indicato il sito di lancio) e fai clic su **Preleva Dati** – si apre la pagina di quella sonda.
- A destra: **Mostra Tabella** apre una tabella di tutte queste sonde con i filtri ([paragrafo 8.2](#)), **Mostra Mappa** una mappa dei loro percorsi ([paragrafo 9.2](#)).

► Radiosonde delle ultime 48 ore

Seleziona Radiosonda:

X3942742[Deokjeokdo (KR)]

Radiosonde delle ultime 48 ore:

Mostra Tabella
Mostra Mappa

La sezione delle radiosonde delle ultime 48 ore.

3.6 Ultimo Cambiamento di Stato

Un registro dei cambiamenti di stato delle ultime 48 ore: chi ha segnato una sonda come trovata, persa o da controllare. Le sonde con stato “sconosciuto” non compaiono. Il colore della riga corrisponde allo stato. Colonne e stati sono descritti in dettaglio nel [capitolo 7](#).

Sotto le intestazioni di questa tabella c'è una **riga di filtri** – scrivi, ad esempio, parte del nome di una stazione nel campo sotto “Sito di Lancio” e la tabella mostrerà solo le righe corrispondenti ([capitolo 5](#)).

► Ultimo Cambiamento di Stato:

Numero ↕	Tipo ↕	Sito di Lancio ↕	Ora di partenza [UTC] ↕	Frequenza ↕	Città vicina ↕	Nuovo stato ↕	Cercatore ↕	Cambiamento fatto da ↕	Descrizione ↕
X2132515	RS41	Masan (KR)	2026-09-17 05:22:33	403.50 MHz	Ulsan (KR)	PERSA		[BOT]AUTO-STATUS 2026-09-17 09:00:31z	AUTO STATUS: Probably lost in the water
D25003558 (25003558)	DFM17	Oberlausitz (DE)	2026-09-16 10:49:18	MHz	Wielichowo (PL)	PERSA		SQ3DVQ 2026-09-17 08:44:35z	
D25003602 (25003602)	DFM17	Oberlausitz (DE)	2026-09-16 11:40:32	MHz	Przemęt (PL)	RICHIEDE ATTENZIONE		SQ3DVQ 2026-09-17 08:42:54z	Sonda i spadochron wysoko w koronie drzew.,
X2633018	RS41	Pohang (KR)	2026-09-17 05:52:02	403.90 MHz	Guryongpo (KR)	PERSA		[BOT]AUTO-STATUS 2026-09-17 08:30:51z	AUTO STATUS: Probably lost in the water

Gli ultimi cambiamenti di stato. Le voci di “[BOT]AUTO-STATUS” sono automatiche – vedi il [paragrafo 7.2](#).

3.7 Archivio delle Radiosonde

Il punto di partenza per tutti i voli conclusi. La sezione ha cinque parti:

Elemento	A cosa serve
Radiosonda numero	La ricerca di una sonda per numero. Già durante la digitazione compaiono sotto il campo fino a cinque suggerimenti. Fai clic su quello giusto e poi su Ricerca Radiosonde . Dettagli nel paragrafo 8.1 .
Sito di Lancio	Scegli una stazione dall'elenco e fai clic su Mostra Tabella (tutte le sonde di quella stazione con le sue statistiche) oppure Mostra Mappa (i luoghi delle loro ultime misure, nei colori degli stati).
Elenco delle posizioni di lancio della sonda	Tabella o mappa di tutte le stazioni di lancio (paragrafo 8.2 e 9.4).
Scarica lista di tutte le radiosonde	Scegli File CSV o File KML e fai clic sul pulsante accanto – scaricherai un archivio compresso dell'intera banca dati (paragrafo 8.4).
Ricerca Avanzata	Il pulsante Modulo di ricerca avanzato per radiosonde apre la ricerca con i filtri (paragrafo 8.3).

Un elenco di stazioni molto lungo

L'elenco “Sito di Lancio” contiene diverse centinaia di voci in ordine alfabetico. Dopo averlo aperto, digita le prime lettere del nome – il browser salta al punto giusto.

► **Archivio delle Radiosonde**

Radiosonda numero:

[Ricerca Radiosonde](#)

Sito di Lancio:

Aalborg (DK) ▼
[Mostra Tabella](#) [Mostra Mappa](#)

Elenco delle posizioni di lancio della sonda:
[Mostra Tabella](#) [Mostra Mappa](#)

Scarica lista di tutte le radiosonde:
☒ File CSV ☐ File KML [Scarica file CSV](#)

Ricerca Avanzata:
[Modulo di ricerca avanzato per radiosonde](#)

La sezione “Archivio delle Radiosonde”.

3.8 Statistiche della Rete

Lo stato dell'intero sistema: indirizzo del server APRS, numero ed elenco dei ricevitori connessi (il pulsante con la freccia a destra espande l'elenco completo), numero di frame dei voli non ancora archiviati, numero di sonde nella banca dati (comprese quelle trovate e perse), ora dell'ultimo aggiornamento, tempo di attività del server e dimensione della banca dati. La sezione si aggiorna ogni 5 minuti.

► Statistiche della Rete

 **APRS Server: radiosondy.info:14580**

 **Ricevitori Connessi (669):**

13BRC, 14FRS2B

2E0KXT-15, 2E1FOJ-15, 2I9666VI

3Z3Z-2

4Z1IZ-15

9A1FER-10, 9A1FER-3, 9A1FER-5, 9A1FER-6, 9A1FER-7, 9A1FER-8, 9A1FER-9, 9A3BUZ, 9A3SWO, 9A3SWO-4, 9A4AM-1, 9A4AM-4, 9A4NF-2, 9A4NF-3, 9A6FEJ-12, 9A6NDZ-15, 9A7AOF-2, 9A7DI-12, 9M2PRX-4, 9W2TRZ-15

A123-15, AA1-15, AD0CQ-12, AI6KG-S, AKAW68, AKAW683, ALSPI2-15, AM1SDL, AM1SDL-15, ANCAR1-0, ANCAR1-1, ANCAR1-3, ANGLE2-1, AP2371, ARGUS2, ATIDS2-14, AutoRX, AVL5-15, azak

BALLO4, BARN5, BAUMI2-15, Begri65-1, BENB, BIOWL1-15, BOROG1-12, BOROG1-13, BUNDS2-01, BUNDU2-33, buttim

CBOMTL-14, CB1BUN, CE4ERM-11, CHRIGUI-3, CHRIGUI-4, CLARK2-15, COKA1, CR7BUZ, CT1GFQ-1, CT2GQI-3, ct2grf, CT7ARW-11, CX4AE-5

DD3N3B, DOTM-17, DANLH9-15, DROHSE-15, DROKLT-15, DRONN, DROGIN, DROUT-7, DB1ABT-15, DC0UB-15, dc0vz, DC0VZ-14, DC2IP-15, DC4FRT-15, DC4FRT-4, DE34DM, DE5RBV-

 **Frame non processati: ~24828**

 **Radiosonde: 732100 (Trovata: 116656, Persa: 152956)**

 **Stato della: 2026-09-17 09:00:01z**

 **Sistema up 43 days, 21 hours, 28 minutes**

 **Dimensione del DB: 3257.97 MB**

Le statistiche della rete con l'elenco dei ricevitori connessi.

4 Come usare le mappe

Tutte le mappe del sito funzionano allo stesso modo. Basta conoscere alcuni pulsanti.

Elemento della mappa	Funzione
+ / – (in alto a sinistra)	Ingrandire e ridurre. Lo stesso fa la rotella del mouse, e sul telefono allargare o avvicinare due dita.
Spostamento	Tieni premuto il tasto sinistro del mouse e trascina la mappa (sul telefono trascina con il dito).
Quadrato con gli angoli (sotto +/–)	Schermo intero. Un nuovo clic o il tasto Esc ripristina la vista normale. Nella pagina di una sonda in volo la modalità a schermo intero mostra anche una scheda con i dati attuali della sonda.
Icona dei livelli (in alto a destra)	Cambia lo sfondo: OSM (la normale mappa OpenStreetMap) o Satellite (immagini satellitari). La vista satellitare aiuta molto nella ricerca sul campo.
Scala (in basso a sinistra)	Barra di scala in chilometri e miglia.
Fumetti	Un clic su un'icona o su una linea apre un fumetto con i dettagli. Il numero della sonda nel fumetto è un link alla sua pagina.
Cerchi con un numero	Un gruppo di punti vicini tra loro. Il numero indica quanti sono; il colore la dimensione del gruppo. Fai clic sul cerchio per ingrandire e separare i punti.
Legenda (in basso a destra)	Spiega i colori dei segnaposto. Le legende sono in inglese.
La tua posizione	Nelle pagine delle sonde il browser può chiedere il permesso di condividere la posizione. Se acconsenti, sulla mappa compare un'icona a forma di persona con un cerchio di precisione – così è facile capire quanto è lontana la sonda. Il consenso non è obbligatorio.
NAVIGA [OSM]	Un link presente in alcuni fumetti. Apre il calcolo del percorso di OpenStreetMap fino alla posizione della sonda (per gli utenti registrati, a partire dalla posizione del profilo).

4.1 Colori dei segnaposto

Il significato dei colori dipende dal tipo di mappa – conviene sempre guardare la legenda.

Mappa	Verde	Giallo	Rosso	Altro
Percorso di un singolo volo (archivio) e mappa delle ultime 48 ore	lancio	scoppio del pallone	ultima misura ricevuta	azzurro – punto di atterraggio inserito da chi ha trovato la sonda
Mappe delle sonde per stato (sito di lancio, risultati di ricerca, mappe dei ricevitori)	TROVATA	SCONOSCIUTO	PERSA	viola – RICHIEDE ATTENZIONE (non presente nella legenda)

Mappa delle stazioni di lancio	stazione attiva	dati mai ricevuti	nessun dato da 30 giorni	–
--------------------------------	-----------------	-------------------	--------------------------	---

Sulle mappe per stato il segnaposto si trova nel punto dell'**ultima misura ricevuta**, non nel punto di atterraggio. Se la sonda è stata ricevuta a bassa quota, i due punti sono vicini; se l'ultimo frame è arrivato da grande altezza, la sonda può essere caduta molti chilometri più in là.

5 Come usare le tabelle: ordinamento e filtri

Le tabelle del sito hanno gli stessi meccanismi di ordinamento e filtro. Funzionano allo stesso modo nella pagina principale, nelle pagine delle sonde, negli elenchi e nella classifica.

5.1 Ordinamento

- **Fai clic sull'intestazione di una colonna** per ordinare la tabella in base a quella colonna. Un altro clic inverte l'ordine. Le frecce accanto all'intestazione mostrano la direzione attuale, e la colonna di ordinamento è leggermente grigia.
- **Maiusc + clic** su un'altra intestazione aggiunge un secondo criterio (ad es. prima il tipo, poi l'altitudine).
- Scorrendo una tabella lunga, l'intestazione “resta attaccata” in alto, così vedi sempre a quale colonna corrispondono i valori.

5.2 La riga dei filtri

In molte tabelle, subito sotto le intestazioni, c'è una fila di campi vuoti – sono i filtri. Scrivi un testo nel campo sotto una colonna e la tabella mostrerà solo le righe che **contengono** quel testo in quella colonna. I filtri di più colonne agiscono insieme: una riga deve soddisfarli tutti. Per togliere un filtro, svuota il campo.

Operazioni Pagina principale

► Tabella delle ultime radiosonde 48 ORE (64)

Numero	Tipo	Ultimo Frame Ricevuto [UTC]	ϕ	λ	Percorso	Velocità	Altitudine	Salita	Sito di Lancio	Frequenza	Città vicina	Distanza da QTH	Stato
	M20												
ME2F00125	M20	2026-09-17 08:24:39	52.1247	21.5013	78 °	7 km/h	232 m	-10.0 m/s	Nowy Glinnik (PL)	402.50 MHz	Kolbiel (PL)	0.00 km	SCONOSCIUTO
MEB202109	M20	2026-09-17 04:35:09	63.4109	10.1293	117 °	35 km/h	16512 m	2.6 m/s	Orland (NO)	404.40 MHz	Bersa (NO)	0.00 km	SCONOSCIUTO
MEB700299	M20	2026-09-17 02:42:10	43.9432	-1.4027	149 °	15 km/h	583 m	-1.6 m/s	Bordeaux (FR)	402.80 MHz	Vielle-Saint-Girons (FR)	0.00 km	PERSA
MECF00663	M20	2026-09-17 02:16:03	35.4293	25.6689	143 °	31 km/h	468 m	-8.7 m/s	Heraklion (GR)	400.60 MHz	Síision (GR)	0.00 km	PERSA
MEAD03721	M20	2026-09-17 02:10:59	47.6896	-3.5844	119 °	65 km/h	9815 m	-4.1 m/s	Guipavas (FR)	404.00 MHz	Guidel-Plage (FR)	0.00 km	PERSA
MEB801729	M20	2026-09-17 02:03:35	42.2646	9.5229	54 °	3 km/h	776 m	-5.1 m/s	Ajaccio (FR)	403.00 MHz	Linguizzetta (FR)	0.00 km	SCONOSCIUTO
MECF00619	M20	2026-09-17 01:51:30	40.055	23.0609	201 °	13 km/h	1198 m	-11.0 m/s	Thessaloniki (GR)	404.20 MHz	Néa Plágia (GR)	0.00 km	PERSA
MEB800748	M20	2026-09-17 01:40:13	43.8499	5.3145	157 °	28 km/h	1389 m	-5.0 m/s	Nîmes (FR)	405.00 MHz	Bonnieux (FR)	0.00 km	SCONOSCIUTO
ME4201008	M20	2026-09-17 01:18:47	36.3504	128.818	95 °	33 km/h	10347 m	-15.1 m/s		400.60 MHz	Cheongsong gun (KR)	0.00 km	SCONOSCIUTO
MFR202104	M20	2026-09-17	63.0474	10.7744	100 °	20 km/h	818 m	-9.8 m/s	Orland (NO)	405.40 MHz	Mehrdan	0.00 km	SCONOSCIUTO

Il filtro “M20” nella colonna “Tipo” – il numero tra parentesi accanto al titolo indica quante sonde corrispondono.

Attenzione ai filtri

- Un filtro cerca un **frammento di testo**, non un intervallo di numeri. Scrivere “12” nella colonna dell'altitudine trova sia 1200 m sia 312 m. Per cercare per intervalli usa la ricerca avanzata ([paragrafo 8.3](#)).
- Nella tabella “Dati APRS” della pagina di una sonda **in volo**, il filtro distingue maiuscole e minuscole – scrivi i nominativi in maiuscolo. Nelle altre tabelle non ha importanza.
- Le tabelle “Recuperi pianificati”, “In volo in questo momento” e “Radiosonde riutilizzate” della pagina principale non hanno la riga dei filtri – si possono solo ordinare.

5.3 Elenchi grandi: contatore e pagine

Gli elenchi dalla banca dati (tabella delle sonde delle ultime 48 ore, di un sito di lancio, delle stazioni, delle sonde trovate da un utente e la classifica dei cercatori) caricano i dati a blocchi. In queste tabelle:

- il numero tra parentesi accanto al titolo è il **numero totale di righe** che soddisfano i filtri;
- una pagina contiene fino a 500 righe; sotto la tabella ci sono i pulsanti delle pagine: ««« prima, «« precedente, numeri di pagina, »» successiva, »»» ultima;
- ordinamento e filtri riguardano **l'intera banca dati**, non solo la pagina visibile; il risultato compare dopo un momento.



I pulsanti delle pagine sotto un elenco grande.

5.4 Colori delle righe

Nelle tabelle con una colonna di stato, lo sfondo della riga corrisponde allo stato della sonda:

verde – trovata, **rosso – persa**, **blu – richiede attenzione**, **senza colore – sconosciuto**. Fanno eccezione la tabella “In volo in questo momento” (riga rossa – vedi il paragrafo 3.2) e la tabella delle stazioni (verde – attiva, rosso – inattiva).

Tabella delle ultime radiosonde 48 ORE (908)

Numero	Tipo	Ultimo Frame Ricevuto [UTC]	φ	λ	Percorso	Velocità	Altitudine	Salita	Sito di Lancio	Frequenza	Città vicina	Distanza da QTH	Stato
X4532010	RS41	2026-09-15 13:23:07	-31.8139	116.022	266 °	22 km/h	28 m	-7.8 m/s	Perth (AU)	401.50 MHz	Bennett Springs (AU)	0.00 km	SCONF
Y3312828	RS41	2026-09-16 10:57:44	60.5164	26.9137	357 °	26 km/h	42 m	-1.6 m/s	Vaisala Oyj (FI)	404.90 MHz	Karhula (FI)	0.00 km	RICHI ATTEN
X0334200	RS41	2026-09-16 10:34:22	78.9231	11.9229	339 °	3 km/h	44 m	3.0 m/s	Ny-Alesund (SJ)	402.43 MHz		0.00 km	SCONF
MEB202111	M20	2026-09-16 13:50:33	63.4542	10.9276	180 °	2 km/h	52 m	-2.2 m/s	Orland (NO)	405.40 MHz	Stjørdalsheisen (NO)	0.00 km	SCONF
Y1422157	RS41	2026-09-16 03:30:27	51.1758	2.5745	135 °	30 km/h	53 m	-3.6 m/s	Herstmonceux (GB)	405.80 MHz	Koksijde (BE)	0.00 km	PERSA
Y1213005	RS41	2026-09-15 13:27:10	45.3266	13.0796	154 °	6 km/h	56 m	-4.8 m/s	Udine (IT)	404.00 MHz	Caorle (IT)	0.00 km	PERSA
X3443737	RS41	2026-09-15 13:54:51	54.5375	11.571	12 °	41 km/h	74 m	-2.0 m/s	Schleswig (DE)	402.50 MHz	Alholm (DK)	0.00 km	PERSA
X2842882	RS41-SGP	2026-09-16 01:40:47	36.9715	-6.7495	152 °	33 km/h	75 m	-4.1 m/s	Huelva (ES)	402.50 MHz	Mazagón (ES)	0.00 km	PERSA
Y1222275	RS41	2026-09-16 02:13:00	45.4	13.4058	162 °	1 km/h	78 m	-2.1 m/s	Udine (IT)	404.00 MHz	Umag (HR)	0.00 km	PERSA
X1413511	RS41	2026-09-16	37.5931	12.5666	128 °	30 km/h	80 m	-5.7 m/s	Trapani (IT)	404.50 MHz	Mazara del Vallo (IT)	0.00 km	PERSA

Una tabella ordinata per altitudine crescente (la colonna grigia); i colori delle righe indicano lo stato.

6 La pagina di una singola sonda

Ogni sonda ha la propria pagina. Il sito sceglie da solo la vista giusta: mentre il volo è in corso, la vista in diretta; dopo la fine e l'archiviazione, la vista d'archivio. Un link a una sonda porta sempre nel posto giusto.

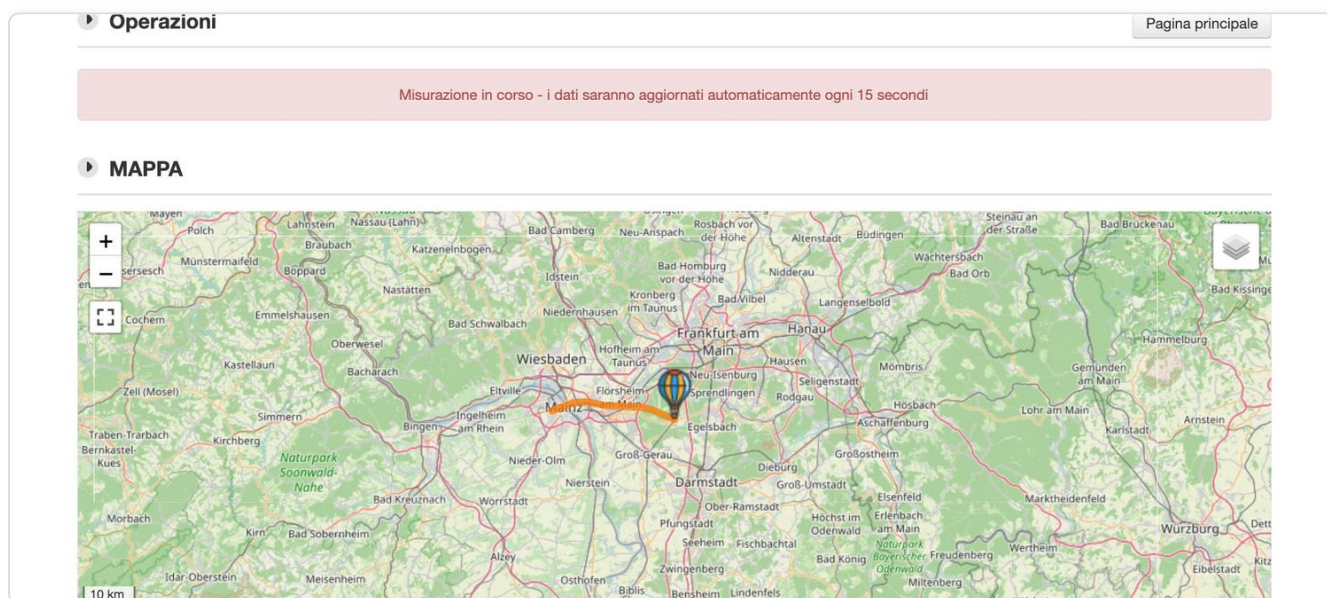
6.1 Il ciclo di vita di un volo

In cima alla pagina di una sonda in volo c'è una barra colorata che indica a che punto è il volo:

Barra	Significato
rossa	Misurazione in corso - i dati saranno aggiornati automaticamente ogni 15 secondi. L'ultimo frame ha meno di 10 minuti.
gialla	Il rilevamento è probabilmente terminato. Sono passati più di 10 minuti dall'ultimo frame. Se le notifiche di atterraggio sono già state inviate, l'archivio viene creato dopo circa 15 minuti senza nuovi dati, altrimenti dopo circa 60 minuti.
verde	Rilevamento terminato - ultima misura: ... Il volo è nell'archivio; la pagina mostra la vista d'archivio (paragrafo 6.3).

La pagina di una sonda in volo si ricarica anche completamente ogni 10 minuti, così passa da sola alla fase successiva.

6.2 Una sonda in volo

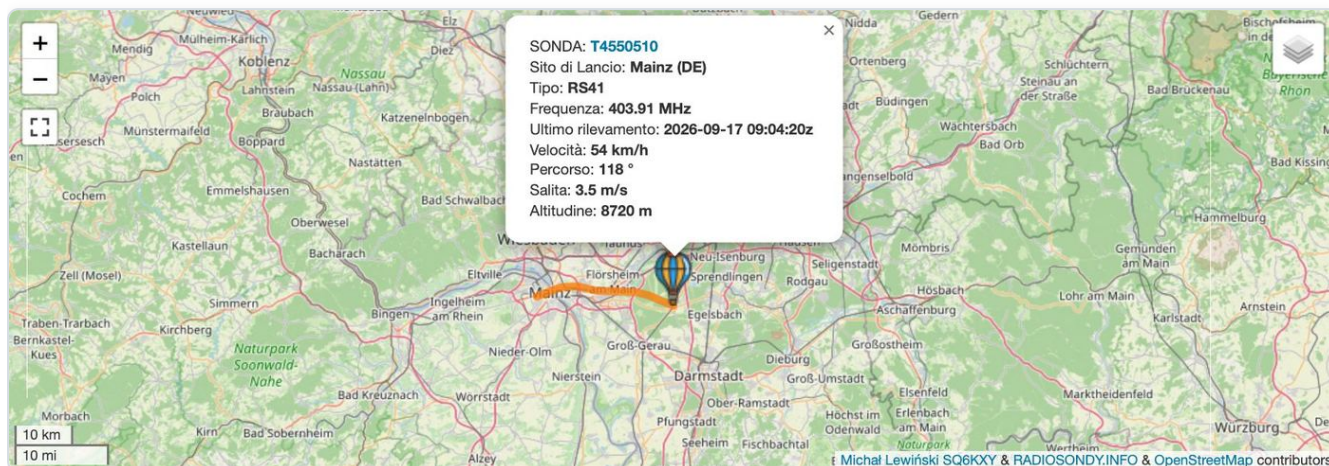


La pagina di una sonda in volo: la barra rossa e la mappa con il percorso e la previsione.

Mappa

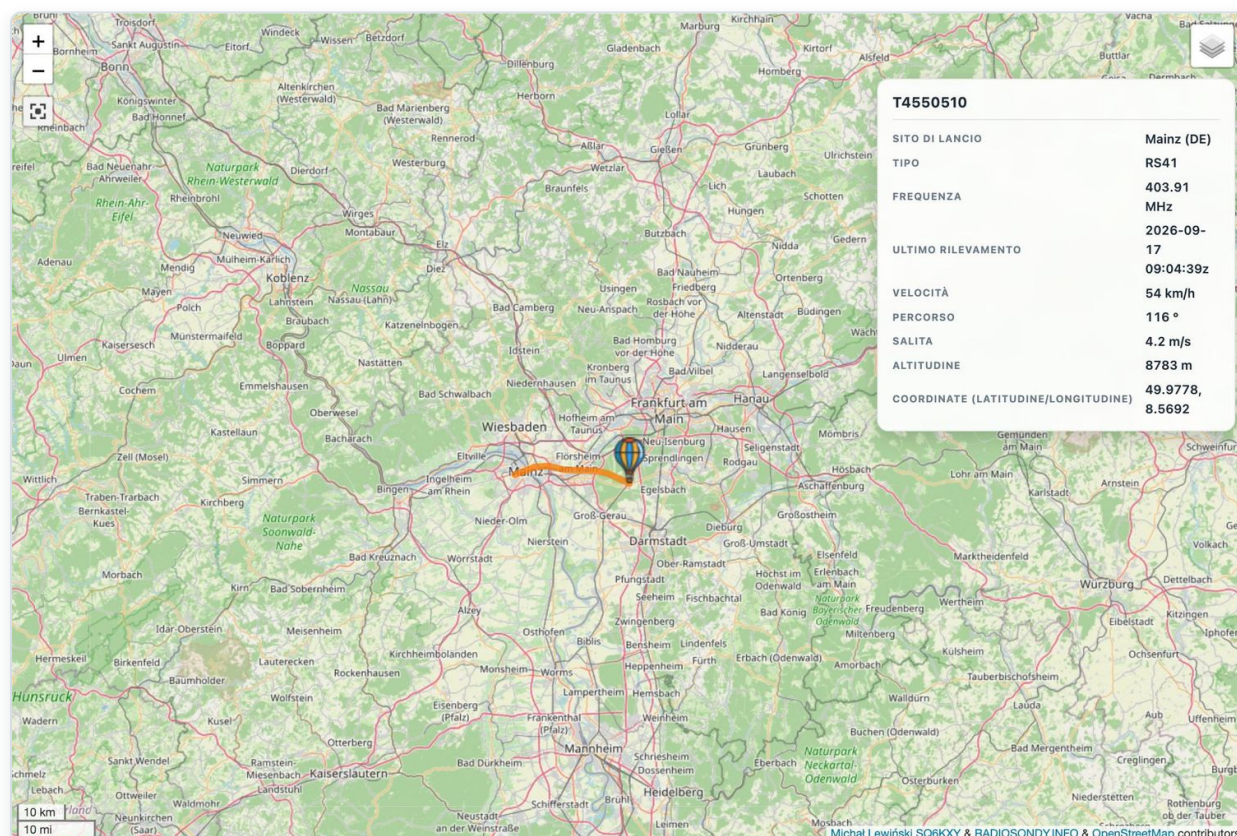
- **Pallone** – la posizione attuale della sonda. Fai clic per vedere un fumetto con i dati.
- **Linea arancione** – il percorso fatto finora.

- **Linea chiara sottile con segnaposto blu** – la previsione: il percorso successivo stimato. Il segnaposto alla fine, con il fumetto *Balloon Landing*, è il punto di atterraggio previsto con l'orario. La previsione viene ricalcolata durante il volo e la mappa ne scarica una nuova versione ogni 3 minuti.



Il fumetto della sonda e la linea della previsione con i segnaposto.

In modalità a schermo intero compare in alto a destra una scheda con i dati principali – sito di lancio, tipo, frequenza, ora dell'ultima misura, velocità, direzione, salita, altitudine e coordinate. La scheda si aggiorna ogni 15 secondi; è una vista comoda per seguire una sonda su tablet o telefono.



La mappa a schermo intero con la scheda dei dati della sonda.

Informazioni sulla radiosonda e Statistiche APRS

Sotto la mappa ci sono due blocchi di dati:

Informazioni sulla radiosonda: numero (con il numero aggiuntivo tra parentesi), sito di lancio, tipo, data di produzione (solo sonde RS), AUX, frequenza, velocità massima e quota a cui è stata raggiunta, velocità media, altitudine massima, velocità medie di salita e di discesa, stato.

Statistiche APRS: numero di frame ricevuti, primo e ultimo frame, stazioni riceventi, tempo di volo, distanza dalla prima misura, città vicina, cercatore più vicino e distanza dal tuo QTH (solo se hai effettuato l'accesso e inserito le coordinate nel profilo – altrimenti 0.00 km).

► Informazioni sulla radiosonda

📡 Numero: T4550510

🏠 Sito di Lancio: Mainz (DE)

✈️ Tipo: RS41

📅 Data di Produzione: 2021-11-12

⚙️ AUX: NO

📡 Frequenza: 403.91 MHz

🕒 Velocità Massima: 57 km/h a 8428 m

🕒 Velocità Media: 37.73 km/h

📏 Massima Altitudine: 8727 m

⬆️ Velocità media di ascensione: 4.12 m/s

⬇️ Velocità media di discesa: 0 m/s

🔍 Stato: SCONOSCIUTO

► Statistiche APRS

📡 Frame Ricevuti: 1011

➤ Primo Frame ricevuto [UTC]: 2026-09-17 08:30:45z

⬅️ Ultimo Frame Ricevuto [UTC]: 2026-09-17 09:04:33z

👤 Ricevitori:
AVL5-14, Begri65, Begri65-1, BIOWL1-15, BIOWL9, DAVRU1-11, DB0HSK-14, DB0ND-A, DB0NH, DB0UT-6, DB7HA, DB8LE, DC1NSK, DC4FRT-15, DELU63-1, DF7PN-RX, DG00PK-20, DG00PK-21, DG00PK-22, DG9SBQ-11, DL2WJT, DL6ZAJ-14, DL8DAS, DL8DAS-13, DL9PN, DL9SBY, DM0DOS-15, DM3KS-11, DM7RM, DM7RM-15, DO1JKS-15, DO2KSM, DO2KSM-4, DO3DL, DO3DL-13, DO3DL-14, DO4BMW-15, DO9LL-15, F4IOP-1, F4IOP-PDH, FLXFNR, Harro-8, kantate, KTNBC2-14, SONDEHUB, WXXH1, YAMAX2-14

🕒 Tempo di Volo: 00:33:38 h

📏 Distanza dalla Prima Misurazione: 23.27 km

🏠 Città vicina: Mörfelden-Walldorf (DE) [2.16 km]

🏠 Cercatore più vicino: DL2FJK [8.24 km]

📏 Distanza da QTH : 0.00 km

Le informazioni su una sonda in volo.

Dati APRS (ultimi 1000 frames)

Una tabella delle misure successive, le più recenti in alto: il ricevitore che ha inoltrato il frame, ora, coordinate, direzione, velocità, altitudine, salita, temperatura, pressione, umidità e ozono (AUX O3). La tabella ha una riga di filtri ([paragrafo 5.2](#)).

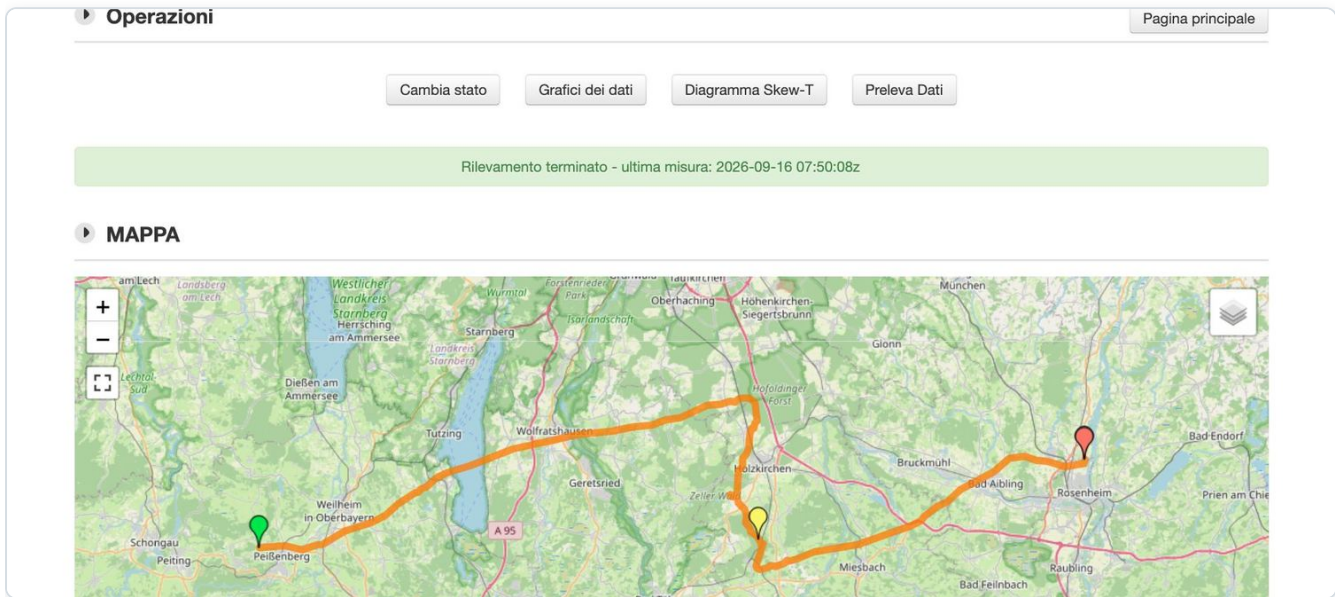
► Dati APRS (ultimi 1000 frames)													
Ricevitore	Numero	Data/ora	φ	λ	Percorso	Velocità	Altitudine	Salita	Temperatura	Pressione	Umidità	AUX O3	
DB0UT-6	T4550510	2026-09-17 09:04:33z	49.9781 φ	8.5683 λ	117 °	54 km/h	8765 m	3.2 m/s	-34.7 °C	330.3 hPa	65.0 %		
KTNBC2-14	T4550510	2026-09-17 09:04:32z	49.9782 φ	8.5679 λ	116 °	54 km/h	8757 m	2.8 m/s	-33.0 °C				
DG9SBQ-11	T4550510	2026-09-17 09:04:31z	49.9782 φ	8.5679 λ	117 °	56 km/h	8758 m	2.9 m/s	-34.7 °C	330.7 hPa	64.9 %		
DO1JKS-15	T4550510	2026-09-17 09:04:30z	49.9783 φ	8.5677 λ	117 °	56 km/h	8754 m	4.1 m/s	-34.7 °C	330.9 hPa	64.4 %		
DM0DOS-15	T4550510	2026-09-17 09:04:28z	49.9784 φ	8.5673 λ	117 °	54 km/h	8747 m	3.0 m/s	-34.6 °C	331.2 hPa	66.6 %		
DG9SBQ-11	T4550510	2026-09-17 09:04:26z	49.9785 φ	8.567 λ	117 °	56 km/h	8740 m	2.8 m/s	-34.6 °C	331.6 hPa	65.6 %		

Gli ultimi frame di una sonda in volo.

6.3 Una sonda in archivio

Al termine del volo la pagina della sonda cambia aspetto. In alto, nella sezione **Operazioni**, compaiono quattro pulsanti:

Cambia stato	Il modulo per modificare lo stato e i dati della sonda – richiede l'accesso. Descritto nel paragrafo 7.5 .
Grafici dei dati	Tre grafici del volo (paragrafo 6.4).
Diagramma Skew-T	Un diagramma meteorologico ricavato dalle misure della sonda (paragrafo 6.5).
Preleva Dati	Un pacchetto ZIP con tutti i file del volo (paragrafo 6.6).



Una sonda in archivio: pulsanti delle operazioni, barra verde e mappa dell'intero volo.

Mappa del volo

La linea arancione è l'intero percorso. Segnaposto: **verde** – lancio, **giallo** – scoppio del pallone, **rosso** – ultima misura ricevuta. Se chi ha trovato la sonda ha inserito il punto di atterraggio, compare anche un segnaposto **azzurro** (fumetto “LANDING POINT”). Finché la sonda non ha lo stato “trovata”, la mappa mostra anche l'ultima previsione di atterraggio.

Informazioni sulla radiosonda

Gli stessi dati visti durante il volo ([paragrafo 6.2](#)), ora come valori finali.

Informazioni sulla radiosonda	
📡	Numero: W3230676
🏠	Sito di Lancio: Hohenpeissenberg (DE)
✈️	Tipo: RS41
📅	Data di Produzione: 2024-08-07
⚙️	AUX: SI
📻	Frequenza: 402.90 MHz
🌀	Velocità Massima: 126 km/h a 11787 m
🌀	Velocità Media: 39.15 km/h
🏔️	Massima Altitudine: 33658 m
⬆️	Velocità media di ascensione: 5.05 m/s
⬇️	Velocità media di discesa: 10.44 m/s
🔍	Stato: TROVATA

Le informazioni su una sonda archiviata.

Cronologia dei cambiamenti

L'elenco completo di tutti i cambiamenti di stato e di dati di questa sonda – dal più recente. È il posto più importante per capire cosa è successo alla sonda dopo l'atterraggio. Le colonne e la lettura delle voci sono descritte nel [paragrafo 7.4](#).

Cronologia dei cambiamenti									
Sito di Lancio	Tipo	AUX	Frequenza	Stato	Cercatore	Punto di atterraggio	Descrizione	Cambiamento fatto da	
Hohenpeissenberg (DE)	RS41	SI	402.90 MHz	TROVATA	DK7MI	47.8864, 12.1281	Grüße an die Inntaler !	DK7MI - 2026-09-16 08:47:40z	

Cronologia con una voce: la sonda è stata trovata e segnalata da DK7MI.

Statistiche APRS

Numero di frame, primo e ultimo frame, l'elenco completo delle stazioni che hanno ricevuto la sonda (raggruppate in ordine alfabetico), tempo di volo, distanza dalla prima misura, città vicina (con la distanza), cercatore più vicino (l'utente che abita più vicino al luogo dell'ultima misura, entro 100 km), **altitudine del terreno** nel punto dell'ultima misura e distanza dal tuo QTH.

Statistiche APRS	
📶	Frame Ricevuti: 5964
➤	Primo Frame ricevuto [UTC]: 2026-09-16 05:11:41z
⏪	Ultimo Frame Ricevuto [UTC]: 2026-09-16 07:50:08z
📍	Ricevitori:
9A7DI-12	
ALSPI2-14	
BAUMI2-14, BENB, BUERG2	
C0LMO, CHANGEME, chrigui, CLARK2-14	
DAVRU1-11, DB0ND-A, DB0NH, DB0UT-6, DC4FRT-15, DESRBY-15, DF3TZ, DF7PN-RX, DFL120, DG0MG-14, DG1MFX-12, DG1MJG, DG1MJG-6, DG9MAQ-14, DH1MLJ-12, DH1OK-14, DH9ET-14, DJ9VF-14, DJTTG0, DK1HJ, DL1WER-14, DL2RN-15, DL3RCG-14, DL6DJ-15, DL6HFI-14, DL6ZAJ-14, DM000S-15, D08TB0-11	
EDDB2-11, EF1KVS-14	
F1TKE, F1TKE-12, F4EWI-15	
HB9CMI-15, HB9EVW-15, HB9HCE, HB9HCE-14, HB9HFN, HB9HFN-14	
I9666VI, IK2CIR-14, IK2WPM, IN3HCDX, IN3WZS-10, IN3WZS-14, IU3QFR, IV3AQU, iv3aqu-10, IV3IHD-15, IZ2MHJ-14	
K0ZAK, K0ZAK9	
LEXKIS-11	
MARKA, MCHPA2	
OE3JTB, OE3JTB-11, OE3VBA-14, OE5DRO-12, OE5DXL-11, OE5FHM-14, OE5HKT-12, OE5ITH, OE5ITH-12, OE5LFM-15, OE5MMP-11, OE5RE0-15, OE5WHR-12, OE70BD, OE8JPQ-14, OE9FW-14, OM5KV, OM5KV-1, OM5KV-10, OM5KV-11, OM5KV-12, OM5KV-13, OM5KV-14, OM5KV-2, OM5KV-3, OM5KV-4, OM5KV-5, OM5KV-6, OM5KV-7, OM5KV-8, OM5KV-9	
PETON7-11, PG1ADW-12	
s52sk, S55HH-14, S0NCRA, SONDEHUB, SP3BTT-11	
UGLYK2-11, UGLYK2-14	
WALDP2-12	
X1445E-14	
YAMAX2-14	
🕒	Tempo di Volo: 02:38:27 h
📏	Distanza dalla Prima Misurazione: 82.02 km
🏠	Città vicina: Rosenheim (DE) [3.23 km]
🏠	Cercatore più vicino: M0ROZ [3.96 km]
🏔️	Altitudine del terreno: 440 m
📍	Distanza da QTH: 0.00 km

Le statistiche APRS di un volo archiviato.

Dati APRS

Tutti i frame salvati del volo, con la colonna **Descrizione** che contiene il commento completo del frame (tra cui pressione, temperatura, umidità, tensione della batteria). I filtri permettono, ad esempio, di vedere solo i frame ricevuti da una certa stazione. Se al posto della tabella vedi il messaggio *Errore! Non riesco ad aprire i dati APRS*, il file dei dati di questo volo non è disponibile.

Dati APRS

Ricevitore	Numero	Data/ora [UTC]	ϕ	λ	Percorso [°]	Velocità [km/h]	Altitudine [m]	Descrizione
uglyk2-14								
UGLYK2-14	W3230676	2026-09-16 07:48:42	47.8827	12.1264	19	20	761	Clb=-3.4m/s p=932.3hPa t=21.2C h=48.9% o3=3.8mPa ti=8.3C Pump=111mA 9.5V 402.90MHz Type=RS41-SGP Details zu http://radiosondy.info
UGLYK2-14	W3230676	2026-09-16 07:48:37	47.8825	12.1263	25	22	782	Clb=-3.9m/s p=930.0hPa t=21.3C h=48.3% o3=3.8mPa ti=8.3C Pump=98mA 9.5V 402.90MHz Type=RS41-SGP Details zu http://radiosondy.info
UGLYK2-14	W3230676	2026-09-16 07:48:32	47.8823	12.1261	30	22	802	Clb=-3.9m/s p=928.0hPa t=21.7C h=47.2% o3=3.9mPa ti=8.3C Pump=88mA 9.5V 402.90MHz Type=RS41-SGP TxOff=7h39m batt=2.7V Details zu http://radiosondy.info
UGLYK2-14	W3230676	2026-09-16 07:48:27	47.882	12.1259	42	28	822	Clb=-4.2m/s p=925.6hPa t=21.8C h=46.9% o3=3.9mPa ti=8.2C Pump=114mA 9.5V 402.90MHz Type=RS41-SGP Details zu http://radiosondy.info
UGLYK2-14	W3230676	2026-09-16 07:48:17	47.8815	12.1253	40	17	866	Clb=-4.6m/s p=921.1hPa t=22.0C h=45.8% o3=3.9mPa ti=8.1C Pump=112mA 9.5V 402.90MHz Type=RS41-SGP batt=2.7V Details zu http://radiosondy.info
UGLYK2-14	W3230676	2026-09-16 07:48:12	47.8815	12.125	100	31	888	Clb=-4.8m/s p=918.7hPa t=22.0C h=45.8% o3=3.9mPa ti=8.1C Pump=97mA 9.5V 402.90MHz Type=RS41-SGP Details zu http://radiosondy.info

Un filtro nella colonna “Ricevitore” mostra solo i frame di una stazione.

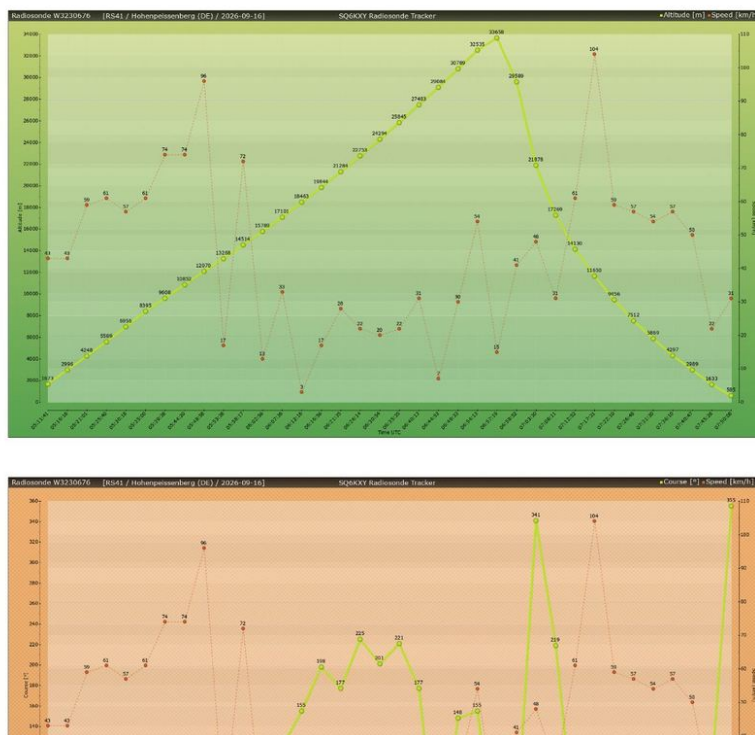
6.4 Grafici dei dati

Il pulsante **Grafici dei dati** apre tre grafici del volo in una nuova scheda:

- **altitudine e velocità** nel tempo – si vedono la salita, il momento dello scoppio e la discesa;
- **direzione e velocità** – come è cambiato il vento che trasportava la sonda;
- **pressione e temperatura**.

Fai clic su un grafico per vederlo ingrandito; il pulsante **Chiudi** chiude l'anteprima. Se un grafico manca, al suo posto compare il messaggio *Il file non è stato trovato*.

Visualizzazione grafico per la sonda W3230676



I primi due dei tre grafici del volo.

6.5 Diagramma Skew-T

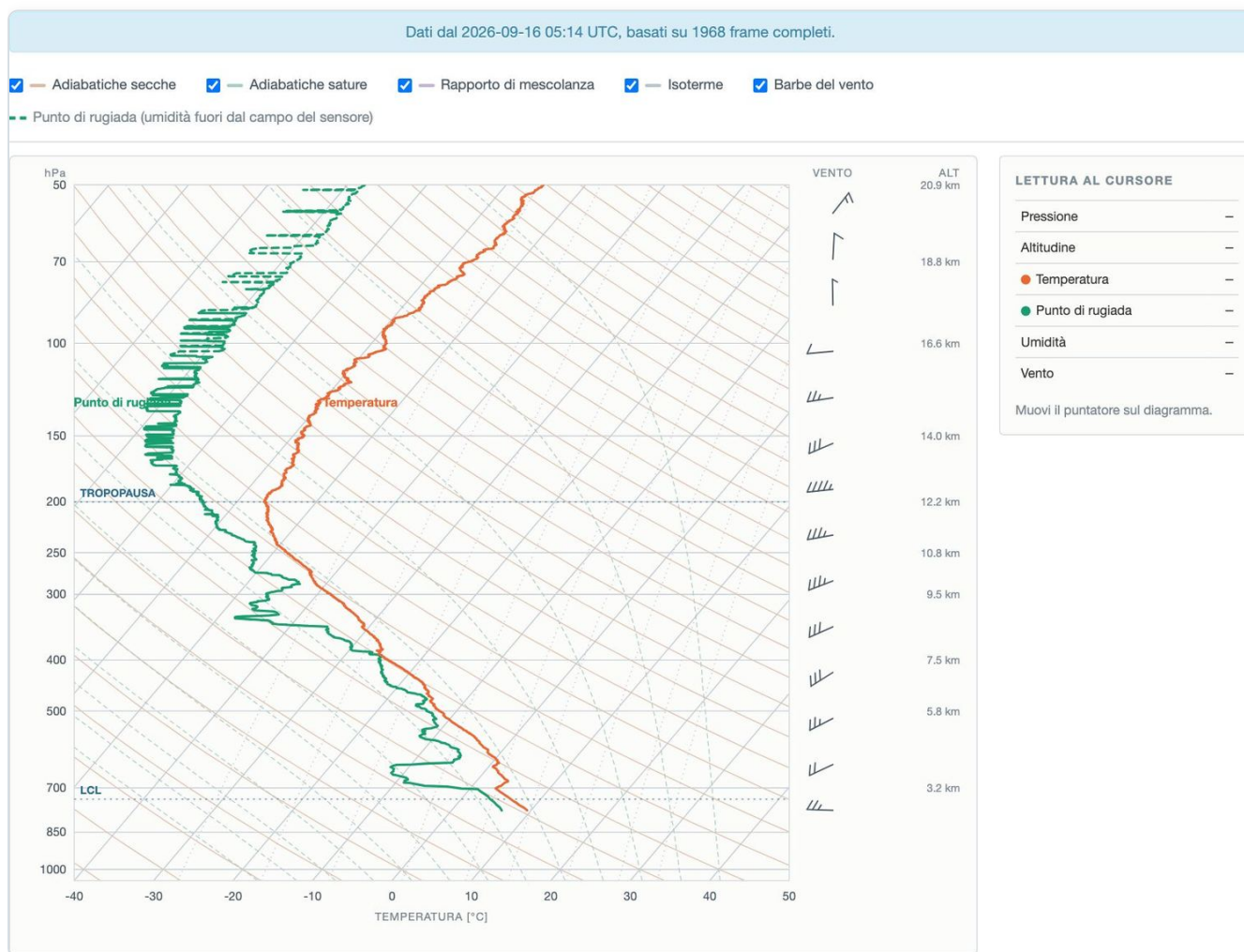
Lo Skew-T è un diagramma che i meteorologi usano per descrivere lo stato dell'atmosfera sopra un luogo. Il sito lo costruisce con le misure raccolte dalla sonda durante la salita.

Avvertenza

Il diagramma è ricavato dalla telemetria grezza e può contenere errori di misura. Non va usato come fonte di dati scientifici – il sito mostra la stessa avvertenza nella barra gialla in cima alla pagina.

La pagina è composta da tre parti:

- **Statistiche del rilevamento** – condizioni al primo frame, punto di rugiada, base delle nubi (LCL), tropo-pausa e punto dello scoppio del pallone;
- **il diagramma** – la linea rossa è la temperatura, quella verde il punto di rugiada (tratteggiata: umidità fuori dal campo del sensore, valore meno affidabile). A destra ci sono le barbe del vento e una scala delle altitudini. Le caselle sopra il diagramma attivano e disattivano le linee ausiliarie: adiabatiche secche e sature, rapporto di mescolanza, isoterme e barbe del vento. Passando il puntatore sul diagramma, il riquadro *Lettura al cursore* mostra i valori a quella quota;
- **Livelli standard** – una tabella dei valori sui livelli di pressione 1000–50 hPa: altitudine, temperatura, punto di rugiada, umidità, direzione e velocità del vento (in nodi, kt).



Il diagramma Skew-T con gli interruttori dei livelli e il riquadro di lettura.

► Statistiche del rilevamento

🏠 Primo frame: 9.5 °C, 772 hPa, RH 80.4%
✚ Punto di rugiada del primo frame: 6.3 °C, spread 3.2 K
⬆ Base delle nubi (LCL): 735 hPa, 5.6 °C
⬆ Tropopausa: 12.2 km, 200 hPa, -56.6 °C
🎈 Scoppio del pallone: 33.7 km, 7.0 hPa

Le statistiche del rilevamento.

Se il diagramma non può essere costruito, la pagina ne indica il motivo, ad es. *Troppo pochi frame di salita per costruire un rilevamento.* oppure *Nessun dato archiviato per questa sonda.*

6.6 Preleva Dati

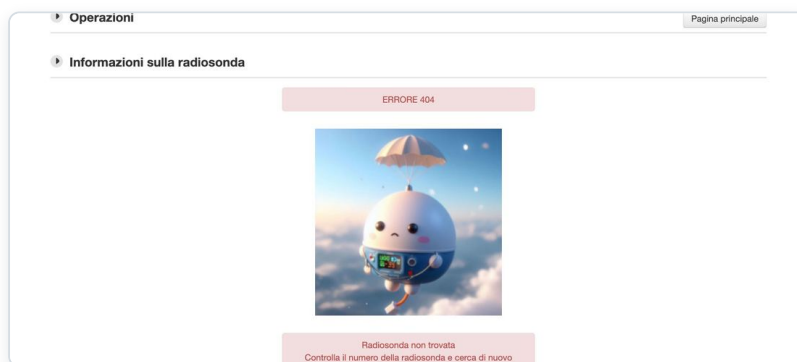
Il pulsante **Preleva Dati** scarica il file `NUMERO.zip`. All'interno trovi (se esistono per questo volo):

- un file **CSV** con tutti i frame – da aprire con Excel o LibreOffice;
- file **KML** con il percorso e l'ultima previsione di atterraggio – da aprire, ad esempio, con Google Earth;
- un file **GeoJSON** con il percorso (un formato per programmi di cartografia);
- i tre grafici del volo come immagini PNG.

La preparazione del pacchetto può richiedere alcuni secondi.

6.7 Quando la sonda non è nella banca dati

Se il numero è errato o la sonda non esiste nella banca dati, il sito mostra la pagina **ERRORE 404** con il messaggio *Radiosonda non trovata – Controlla il numero della radiosonda e cerca di nuovo.*



La pagina di errore per un numero di sonda sconosciuto.

7 Stati delle sonde e cronologia dei cambiamenti

Lo stato indica cosa è successo a una sonda dopo l'atterraggio. Lo impostano gli utenti – di solito chi l'ha trovata – e in due casi anche il sistema. Ogni cambiamento viene salvato nella cronologia, quindi puoi sempre verificare chi ha cambiato cosa e quando.

7.1 I quattro stati

Stato	Colore riga	Significato
SCONOSCIUTO	nessun colore	Lo stato iniziale di ogni sonda. Nessuno ha ancora segnalato cosa le sia successo. Una sonda con questo stato potrebbe trovarsi ancora dove è caduta.
TROVATA	verde	Qualcuno ha trovato e recuperato la sonda. Il campo Cercatore contiene di solito il suo nominativo o nickname, la Descrizione i dettagli, ad es. “Nel fosso lungo la strada”.
PERSA	rosso	La sonda non è stata trovata o non può essere recuperata – ad es. è caduta in acqua o in un terreno inaccessibile, oppure l'ha presa qualcun altro. Il motivo è di solito spiegato nella Descrizione .
RICHIEDE ATTENZIONE	blu	Il caso non è chiuso e richiede ulteriore attenzione o chiarimenti. Cosa esattamente, lo descrive il campo Descrizione .

Nei vari punti del sito lo stato è mostrato in più modi: come testo nella colonna **Stato**, come colore della riga di una tabella e come colore del segnaposto sulle mappe (verde, rosso, giallo per sconosciuto, viola per richiede attenzione).

7.2 Chi cambia lo stato

Gli utenti

Ogni utente che ha effettuato l'accesso può cambiare lo stato di una sonda archiviata con il modulo descritto nel paragrafo 7.5. Di solito lo fa chi l'ha trovata, subito dopo il recupero.

Il sistema - voci “[BOT]AUTO-STATUS”

In due situazioni lo stato è impostato dal sistema. Queste voci riportano nella colonna **Cambiamento fatto da** la sigla [BOT] AUTO-STATUS :

Situazione	Cosa fa il sistema
Probabile ammaraggio	Al termine del volo il sito controlla l'altitudine del terreno nel punto dell'ultima misura. Se il risultato indica acqua, imposta lo stato PERSA con la descrizione <i>AUTO STATUS: Probably lost in the water</i> . Attenzione: un punto sulla terraferma esattamente al livello del mare può essere scambiato per acqua.

Segnalazione da SondeHub

Se qualcuno ha segnalato su SondeHub il recupero (o il mancato recupero) di una sonda, il sistema riprende la segnalazione – imposta **TROVATA** o **PERSA**, inserisce chi l'ha trovata e aggiunge alla descrizione [via SondeHub]. Lo fa **solo per le sonde con stato SCONOSCIUTO** – non sovrascrive mai uno stato impostato a mano da un utente.

Il sistema ha sbagliato?

Uno stato impostato automaticamente si può correggere con lo stesso modulo usato per gli altri (paragrafo 7.5). La correzione entra nella cronologia come nuova voce.

7.3 Dove controllare lo stato e la sua cronologia

Dove	Cosa vedi
Pagina della sonda in archivio → sezione Cronologia dei cambiamenti	La cronologia completa di una sonda, tutte le voci dalla più recente (paragrafo 6.3).
Pagina principale → Ultimo Cambiamento di Stato	I cambiamenti più recenti di tutte le sonde, con i filtri (paragrafo 3.6).
Ricerca avanzata	Ricerca di sonde con gli stati scelti, ad es. tutte quelle perse di una stazione (paragrafo 8.3).
Tabelle delle sonde (48 ore, sito di lancio)	La colonna Stato con il filtro e le righe colorate (paragrafo 8.2).
Statistiche del sito di lancio	Il numero di sonde trovate, perse e da controllare di una stazione.
Mappe per stato	Il colore del segnaposto (paragrafo 4.1).
Pannello utente	L'elenco delle sonde che hai trovato (paragrafo 10.4).

7.4 Come leggere una voce della cronologia

Ogni salvataggio del modulo aggiunge alla cronologia una nuova riga con lo stato completo della sonda dopo la modifica. Confrontando le righe successive si vede esattamente cosa è stato cambiato.

Colonna	Significato
Sito di Lancio, Tipo, AUX, Frequenza	I dati della sonda salvati con questa modifica. Di solito non cambiano; se differiscono dalla riga precedente, qualcuno li ha corretti.
Stato	Lo stato impostato con questa voce.
Cercatore	Chi ha trovato la sonda (inserito dall'autore della modifica).
Punto di atterraggio	Le coordinate del luogo del ritrovamento. Il valore 0, 0 significa che non sono state indicate.
Descrizione	Il commento dell'autore. Gli indirizzi web sono cliccabili.

Cambiamento fatto da

Il login dell'autore e l'ora della modifica (UTC), ad es. DK7MI – 2026-09-16 08:47:40z . [BOT] AUTO-STATUS indica una voce automatica (paragrafo 7.2), [DELETED USER] un utente che ha cancellato il proprio account.

Le voci sono pubbliche

La cronologia, il cercatore e la descrizione sono visibili a tutti, anche senza accesso, e sono condivisi con licenza CC BY-SA 4.0. Non scrivere nella descrizione dati che non vuoi rendere pubblici – ad esempio il tuo numero di telefono.

7.5 Come cambiare lo stato di una sonda - passo per passo

Ti serve un account attivo (paragrafo 10.1). Lo stato si può cambiare solo quando il volo è in archivio – la pagina di una sonda in volo non ha il pulsante **Cambia stato**.

- 1 Effettua l'accesso.
- 2 Apri la pagina della sonda – ad esempio scrivendo il numero nel campo **Radiosonda numero** della pagina principale.
- 3 Nella sezione **Operazioni** fai clic su **Cambia stato**. Si apre il modulo *Edita le informazioni di base a proposito della radiosonda*.
- 4 Scegli il nuovo **Stato** dall'elenco: **SCONOSCIUTO**, **TROVATA**, **PERSA** o **RICHIEDE ATTENZIONE**.
- 5 Se la sonda è stata trovata, scrivi nel campo **Cercatore** il nominativo o il nickname di chi l'ha trovata (fino a 64 caratteri). **Nella classifica e nelle statistiche del cercatore contano solo le sonde con stato TROVATA.**
- 6 Nel campo **Descrizione** descrivi brevemente la situazione (fino a 128 caratteri), ad es. dove si trovava la sonda.
- 7 Nei campi **Punto di atterraggio** inserisci latitudine e longitudine del luogo del ritrovamento, in gradi decimali con il punto – ad es. 51.0000 e 17.0000. I campi possono restare vuoti.
- 8 Controlla gli altri campi: **Sito di Lancio**, **Tipo**, **AUX**, **Frequenza**. Sono già compilati con i dati della sonda – modificali solo se sai che sono sbagliati.
- 9 Fai clic su **Applica Cambiamenti**. Compare un messaggio verde di conferma e dopo 5 secondi il sito torna alla pagina della sonda. La nuova voce è già visibile nella cronologia.

Edita le informazioni della radiosonda

Edita le informazioni di base a proposito della radiosonda

Radiosonda numero: W3230676

Sito di Lancio: Hohenpeissenberg (DE) ▼

Tipo: RS41 ▼

AUX: SI ▼

Frequenza [MHz]: 402.90 ▼

Stato: TROVATA ▼

Cercatore: DK7MI

Descrizione: Grüße an die Inntaler !

Punto di atterraggio: 47.8864 12.1281

Esempio: [51.0000 17.0000]

Applica Cambiamenti

Ultimo pacchetto dati ascoltato /ricevuto

Numero	Data/ora [UTC]	φ	λ	Percorso [°]	Velocità [km/h]	Altitudine [m]	Salita [m/s]	Descrizione
W3230676	2026-09-16 07:50:08	47.8852	12.1279	355	31	585	-4.5	Cib=-4.5m/s p=951.8hPa t=19.4C h=60.4% o3=3.0mPa ti=8.5C Pump=89mA 9.5V 402.90MHz Type=RS41-SGP TxOff=7h38m Details zu http://radiosondy.info

Il modulo di cambio stato con i dati di una sonda trovata e, sotto, l'ultimo frame ricevuto.

Utile sul campo

Sotto il modulo c'è la tabella **Ultimo pacchetto dati ascoltato /ricevuto** – l'ultima posizione nota della sonda (coordinate, altitudine, direzione, velocità). È un buon punto di partenza per la ricerca.

Note

- Il campo **Radiosonda numero** è di sola lettura.
- I caratteri < e > vengono rimossi dalla descrizione.
- Se il modulo è rimasto aperto molto a lungo, il salvataggio può fallire con un messaggio di sessione scaduta. Ricarica la pagina e inserisci di nuovo le modifiche.
- Una correzione si fa allo stesso modo – ogni salvataggio è una nuova riga nella cronologia; le voci precedenti non scompaiono.

7.6 Annunciare il recupero di una sonda

Un annuncio comunica agli altri cercatori: “vado a prendere questa sonda”. Compare nella pagina principale nella sezione **Recuperi pianificati** e aiuta a evitare che più persone cerchino la stessa sonda.

- 1 Effettua l'accesso e nella pagina principale fai clic su **Aggiungi Notifiche** (nell'intestazione “Recuperi pianificati”). Lo stesso modulo si apre con il pulsante **AGGIUNGI NOTIFICA** nel pannello utente.
- 2 Scrivi il numero nel campo **Radiosonda numero** (compariranno i suggerimenti) oppure scegli una sonda dall'elenco **Ultimo volo** – contiene le sonde i cui frame sono arrivati nelle ultime 3 ore.
- 3 Inserisci una **Descrizione** (fino a 128 caratteri), ad es. “Parto ora, arrivo verso le 14:00”. Numero e descrizione sono obbligatori.
- 4 Lascia vuota la casella **Notifiche a lungo termine (12 ore)** se l'annuncio deve restare visibile 3 ore, oppure selezionala per 12 ore.
- 5 Fai clic su **Aggiungi notifica**. Dopo la conferma il sito passa alla pagina principale entro pochi secondi.

Recuperi pianificati						Aggiungi Notifiche
Segnalato da	Valida da (UTC):	Valida fino a (UTC):	Numero	Sito di Lancio	Descrizione	
HA7HB	2026-09-17 06:44:31	2026-09-17 09:44:31	X4042607	Budapest (HU)	Megyünk érte.	

Il pulsante “Aggiungi Notifiche”, visibile dopo l'accesso, nell'intestazione della sezione “Recuperi pianificati”.

Operazioni

Pagina principale

Aggiungi notifica di recupero della radiosonda

Se hai trovato radiosonde, cambia il suo stato e riempi i dati mancanti sul sito con informazioni su radiosonde
Se si desidera modificare le informazioni sulla vostra presa pianificata, si prega di inviare di nuovo la notifica con informazioni corrette

Aggiungi notifica

Radiosonda numero*:
Puoi scegliere nell'elenco dei voli più recenti o selezionare una radiosonda tramite numero specifico

Ultimo volo:

Descrizione*:

☐ Notifiche a lungo termine (12 ore)

Il modulo dell'annuncio – una sonda scelta dall'elenco “Ultimo volo” e una descrizione inserita.

Dopo il ritrovamento

L'annuncio non cambia lo stato della sonda. Quando l'hai trovata, **cambia il suo stato** nella pagina della sonda (paragrafo 7.5). Per correggere un annuncio, invialo di nuovo per la stessa sonda con una nuova descrizione.

8 Ricerca, filtri e download dei dati

Il sito offre diversi modi per trovare una sonda – dalla ricerca rapida per numero, alle tabelle con i filtri, fino alla ricerca avanzata con molti criteri insieme.

Cosa cerchi	Lo strumento migliore
Una sonda precisa di cui conosci il numero	Il campo Radiosonda numero nella pagina principale (8.1)
Una sonda atterrata da poco	L'elenco e la tabella delle radiosonde delle ultime 48 ore (3.5, 8.2)
Tutti i voli di una stazione	La tabella o la mappa del sito di lancio (8.2, 9.3)
Sonde che soddisfano più condizioni (stato, tipo, data, vicinanza a una città, altitudine)	Modulo di ricerca avanzata per radiosonde (8.3)
Dati per analisi personali	File CSV e KML (8.4)

8.1 Ricerca per numero

- 1 Nella pagina principale, nella sezione **Archivio delle Radiosonde**, inizia a scrivere il numero nel campo **Radiosonda numero**.
- 2 Sotto il campo compaiono fino a cinque suggerimenti. La parte digitata è in grassetto. I suggerimenti tengono conto anche dei numeri aggiuntivi (quelli tra parentesi).
- 3 Fai clic sul suggerimento giusto – il numero viene inserito nel campo.
- 4 Fai clic su **Ricerca Radiosonde**.

Archivio delle Radiosonde

Radiosonda numero:

W32306 Ricerca Radiosonde

W3230605
W3230606
W3230609
W3230649
W3230651

Sito di Lancio:

Aalborg (DK)

Mostra Tabella Mostra Mappa

oni di lancio della sonda:

Mostra Tabella Mostra Mappa

Scarica lista di tutte le radiosonde:

☒ File CSV ☐ File KML Scarica file CSV

I suggerimenti dopo aver digitato parte del numero.

Consigli

- Maiuscole e minuscole non contano.
- Il campo accetta al massimo 11 caratteri.
- Se conosci solo il numero aggiuntivo (ad es. stampato sull'involucro di una sonda M20), scrivilo e scegli la sonda dai suggerimenti – il numero aggiuntivo da solo non apre la pagina.

8.2 Tabelle con i filtri

Tutte le tabelle qui sotto si aprono con i pulsanti **Mostra Tabella** della pagina principale. Ordinamento, filtri e pagine sono descritti nel [capitolo 5](#).

Tabella delle ultime radiosonde 48 ore

Le sonde il cui volo si è concluso negli ultimi due giorni. Colonne: numero, tipo, ultimo frame, ϕ , λ , direzione, velocità, altitudine, salita, sito di lancio, frequenza, città vicina, distanza da QTH e stato. I valori si riferiscono all'ultimo frame ricevuto.

Tabella delle ultime radiosonde 48 ORE (908)													
Numero	Tipo	Ultimo Frame Ricevuto [UTC]	ϕ	λ	Percorso	Velocità	Altitudine	Salita	Sito di Lancio	Frequenza	Città vicina	Distanza da QTH	Stato
X3942742	RS41	2026-09-17 08:51:03	37.7427	127.327	273 °	28 km/h	1263 m	-2.9 m/s	Deokjeokdo (KR)	404.00 MHz		0.00 km	SCONF
T2440834	RS41	2026-09-17 08:43:46	43.1234	0.3643	89 °	18 km/h	777 m	-4.5 m/s		400.40 MHz		0.00 km	SCONF
X3942352	RS41	2026-09-17 08:30:30	35.7455	127.437	346 °	4 km/h	2500 m	-2.7 m/s	Anmado (KR)	402.00 MHz		0.00 km	SCONF
ME2F00125	M20	2026-09-17 08:24:39	52.1247	21.5013	78 °	7 km/h	232 m	-10.0 m/s	Nowy Glinnik (PL)	402.50 MHz	Kolbiel (PL)	0.00 km	SCONF
X4472609	RS41	2026-09-17 08:22:04	37.0045	127.257	289 °	30 km/h	1009 m	-6.1 m/s	Deokjeokdo (KR)	404.74 MHz		0.00 km	SCONF
Y2112875	RS41	2026-09-17 08:15:43	60.7279	26.3118	62 °	41 km/h	511 m	-8.4 m/s	Vaisala Oyj (FI)	400.39 MHz		0.00 km	SCONF

La tabella delle radiosonde delle ultime 48 ore – tra parentesi il numero totale delle voci.

Tabella delle radiosonde con i siti di lancio

Tutte le sonde di una stazione. Sopra la tabella ci sono le **Statistiche del sito di lancio** (tra parentesi la data dell'ultima attività della stazione):

- il numero di tutti i rilevamenti e di quelli falliti,
- l'altitudine dei voli – massima, media e mediana,
- la velocità di salita e di discesa – media e mediana,
- il numero di sonde trovate, perse e da controllare.

Statistiche del sito di lancio: Legionowo (PL) [2026-09-16]

Tutti i Rilevamenti:	6936
Rilevamenti falliti:	125
Altitudine (massima/media/mediana):	41896.00 m / 30837.00 m / 32223.00 m
Velocità di ascesa (media/mediana):	5.52 m/s / 5.56 m/s
Velocità Discendente (media/mediana):	12.01 m/s / 10.89 m/s
Radiosonda ritrovata:	3690
Radiosonda persa:	322
Radiosonda da Controllare:	92

Tabella delle radiosonde con i siti di lancio: Legionowo (PL) (6936)

Numero	Tipo	Ultimo Frame Ricevuto [UTC]	φ	λ	Percorso	Velocità	Altitudine	Salita	Frequenza	Città vicina	Distanza da QTH	Stato
X385243R	RS41	2026-09-16	52.4778	21.8826	19 °	37 km/h	1024 m	-15.2 m/s	404.50 MHz	Stonzek (PL)	0.00 km	TROVATA

Statistiche e tabella delle sonde della stazione di Legionowo.

Tabella dei centri di lancio Radiosonde

Tutte le stazioni che effettuano rilevamenti. Riga verde – stazione attiva, rossa – inattiva. Colonne: località, coordinate, altitudine della stazione, velocità medie di salita e di discesa, altitudine tipica della sonda, numero di sonde nella banca dati, **orari di lancio** (con precisione di ± 20 minuti), tipi di sonde, frequenze e data dell'ultima attività. **Un clic sul nome della stazione** apre la tabella delle sue sonde con le statistiche.

Tabella dei centri di lancio Radiosonde (917)

Località	φ / λ	Altitudine	Velocità media di ascesa	Velocità media di discesa	Altitudine della Radiosonda	Radiosonde	Ore di inizio (+/- 20 minuti)	Tipo	Frequenza [MHz]	L'ultima attività
Yuma [AZ] (US)	32.87083333,-114.335	98 m	4.88 m/s	13.26 m/s	22310 m	1911	17:30	RS41	401.20 403.20 401.60	2026-09-16
Vandenberg Air Force Base [CA] (US)	34.737336,-120.584314	112 m	5.81 m/s	9.72 m/s	32621 m	3807	11:15 23:15	RS41 LMS6	400.20 400.30 401.00	2026-09-16
Sydney (AU)	-33.94638889,151.1730556	6 m	4.71 m/s	7.15 m/s	26850 m	1786	19:30	RS41	401.50	2026-09-16
Phoenix [AZ] (US)	33.45,-111.95	386 m	4.15 m/s	7.58 m/s	23870 m	977	11:30 23:30	RS41	402.00 401.70 403.00	2026-09-16
Anmado (KR)	35.346736, 126.030116	27 m	5.1 m/s	4.61 m/s	30786 m	127	23:30	RS41	402.00 403.00	2026-09-16

La tabella delle stazioni di lancio.

Quando parte la prossima sonda?

Nella tabella delle stazioni scrivi il nome della località (ad es. "Legionowo") nel filtro della colonna "Località" e guarda la colonna degli orari di lancio. Ricorda che gli orari sono in UTC.

8.3 Modulo di ricerca avanzato per radiosonde

La ricerca con i filtri si apre con il pulsante **Modulo di ricerca avanzato per radiosonde** nella pagina principale. A sinistra ci sono i filtri, a destra i risultati sotto forma di schede. **I risultati si aggiornano da soli** dopo ogni modifica di un filtro – non c'è un pulsante “Cerca”.

Modulo di ricerca avanzato per radiosonde

Risultati di ricerca: 100

Altitudine: Nessun limite impostato

Tipo

☐ DFM

☐ DFM06

☐ DFM09

☐ DFM09P

☐ DFM17

☐ iMet

☐ IMS100

Frequenza

☐ 0.00 MHz

☐ 400.00 MHz

☐ 400.10 MHz

☐ 400.20 MHz

☐ 400.30 MHz

☐ 400.40 MHz

☐ 400.50 MHz

AUX

☐ SI

☐ NO

Sito di Lancio

☐ Lauder (NZ)

☐ Learmonth (AU)

☐ Legaspi (PH)

☒ Legionowo (PL)

Genera Mappa

Scarica file KML

Scarica file CSV

X3852438

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-16 13:37:13

ϕ : 52.4778 / λ : 21.8826

Percorso: 19 °

Velocità: 37 km/h

Altitudine: 1024 m

Salita: -15.2 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Stoczek (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

X3852769

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-15 01:23:15

ϕ : 51.6621 / λ : 21.3831

Percorso: 144 °

Velocità: 17 km/h

Altitudine: 1053 m

Salita: -11.3 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Ryczywół (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

X3843337

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-13 01:18:43

ϕ : 51.9683 / λ : 21.0224

Percorso: 96 °

Velocità: 11 km/h

Altitudine: 705 m

Salita: -11.7 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Prażmów (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

X3852774

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-12 13:19:59

ϕ : 52.3825 / λ : 21.3028

Percorso: 112 °

Velocità: 15 km/h

Altitudine: 483 m

Salita: -11.8 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Duczki (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

X3843335

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-10 13:20:01

ϕ : 52.7573 / λ : 22.814

Percorso: 85 °

Velocità: 39 km/h

Altitudine: 966 m

Salita: -13.3 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Brańsk (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

X3852437

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-08 01:31:08

ϕ : 52.2044 / λ : 21.7141

Percorso: 345 °

Velocità: 11 km/h

Altitudine: 240 m

Salita: -8.3 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Jakubów (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

X3852174

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-07 01:14:39

ϕ : 51.7099 / λ : 22.1854

Percorso: 112 °

Velocità: 15 km/h

Altitudine: 483 m

Salita: -11.8 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Duczki (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

X3852435

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-06 13:15:41

ϕ : 51.3605 / λ : 22.3668

Percorso: 144 °

Velocità: 17 km/h

Altitudine: 1053 m

Salita: -11.3 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Ryczywół (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

X3843492

RS41

Ultimo Frame Ricevuto [UTC]:
2026-09-03 13:18:08

ϕ : 52.1582 / λ : 21.9061

Percorso: 96 °

Velocità: 11 km/h

Altitudine: 705 m

Salita: -11.7 m/s

AUX : NO

Sito di Lancio: Legionowo (PL)

Frequenza: 404.50 MHz

Città vicina: Prażmów (PL)

Distanza da QTH: 0.00 km

Stato: TROVATA

La ricerca con il sito di lancio “Legionowo (PL)” e lo stato “TROVATA” selezionati (la casella dello stato è più in basso, fuori dall'inquadratura).

Filtri

Filtro	Come funziona
Risultati di ricerca	Un cursore da 100 a 2500 (a passi di 100). I risultati sono ordinati dal più recente, quindi un numero maggiore arriva più indietro nel tempo. Valore predefinito 100.
Altitudine	Un cursore con due maniglie, 0–10.000 m. Limita i risultati alle sonde il cui ultimo frame ricevuto era in quell'intervallo di altitudine. Utile per trovare sonde ricevute a bassa quota. Predefinito “Nessun limite impostato”.

RADIOSONDY.INFO – guida al sito

Questo materiale di supporto è stato generato in parte con l'aiuto dell'IA.

Pagina 33 di 53

Tipo	Caselle con i modelli di sonda.
Frequenza	Caselle con le frequenze. Il confronto ha una piccola tolleranza (circa $\pm 0,05$ MHz).
AUX	SI – sonde con sensore aggiuntivo, NO – senza.
Sito di Lancio	Caselle con le stazioni (elenco scorrevole).
Stato	TROVATA, PERSA, RICHIEDE ATTENZIONE, SCONOSCIUTO.
Intervallo di date	Data iniziale e finale (riferite alla data dell'ultimo frame). Entrambe le date sono incluse per intero – l'intervallo dal 10 al 15 settembre comprende tutto il 15 settembre. Fai clic sul campo per scegliere la data dal calendario, oppure scrivila nel formato AAAA-MM-GG (ad es. 2026-09-15).
Localizzazione	Le sonde il cui ultimo frame era entro un raggio dalla città scelta. Descrizione qui sotto.
Cancella filtro	Il pulsante per azzerare i filtri: ripristina le impostazioni predefinite, compresa la rimozione della città scelta.

Come si combinano i filtri

- Le caselle selezionate **nello stesso gruppo** si combinano con “o”: selezionando i tipi RS41 e M20 vedi le sonde dell'uno o dell'altro tipo.
- Gruppi diversi** si combinano con “e”: tipo RS41 e stato TROVATA e sito di lancio Legionowo.
- Un gruppo senza selezioni non limita i risultati.

Ricerca vicino a una città

- Nella scheda **Localizzazione** inizia a scrivere un nome nel campo **Città**.
- Compaiono fino a otto suggerimenti – prima le località più grandi. Per ciascuna sono indicati il codice del paese e le coordinate, così puoi distinguere località con lo stesso nome. **Fai clic su quella giusta** – i risultati si aggiornano subito per un raggio di 100 km.
- Se serve, cambia il raggio con il cursore **Raggio (km)** (0–250 km). Quando rilasci il cursore, i risultati si aggiornano di nuovo.

Localizzazione
Città:

Wrocław (PL) [51.10, 17.03]
InoWrocław (PL) [52.80, 18.26]
Kąty Wrocławskie (PL) [51.03, 16.77]
Bielany Wrocławskie (PL) [51.04, 16.97]
Kamieniec Wrocławski (PL) [51.07, 17.18]
Żerniki Wrocławskie (PL) [51.03, 17.06]
Raggio (km):
100

I suggerimenti delle località.

Importante nella ricerca

- **La località va scelta dai suggerimenti.** Un nome scritto a mano, senza fare clic su un suggerimento, non funziona. Qualsiasi modifica del testo nel campo annulla la scelta precedente – in tal caso scegli di nuovo la località.
- Se nulla corrisponde ai filtri, al posto dei risultati compare il messaggio rosso *No Data Found*.

Risultati

Ogni scheda di risultato mostra il numero della sonda (link alla sua pagina) e il tipo, e sotto i dati dell'ultimo frame: ora, coordinate, direzione, velocità, altitudine e salita, oltre ad AUX, sito di lancio, frequenza, città vicina, distanza da QTH e stato.

Sopra i risultati ci sono tre pulsanti che lavorano sull'**insieme attuale di filtri**:

- **Genera Mappa** – una mappa delle sonde trovate nei colori degli stati ([paragrafo 9.5](#));
- **Scarica file KML** – un file per Google Earth;
- **Scarica file CSV** – un file per un foglio di calcolo.

8.4 Scaricare i dati

Cosa	Da dove
Un volo – tutti i file	Pagina della sonda in archivio → Preleva Dati (paragrafo 6.6).
Risultati di ricerca	Ricerca avanzata → Scarica file CSV / Scarica file KML .
L'intera banca dati delle sonde	Pagina principale → “Scarica lista di tutte le radiosonde” → scegli File CSV o File KML → Scarica file CSV / Scarica file KML . Scarichi un archivio ZIP preparato in anticipo.
Sonde ricevute da una certa stazione	Statistiche dei ricevitori → Generatore Mappa (solo dopo l'accesso, paragrafo 10.7).

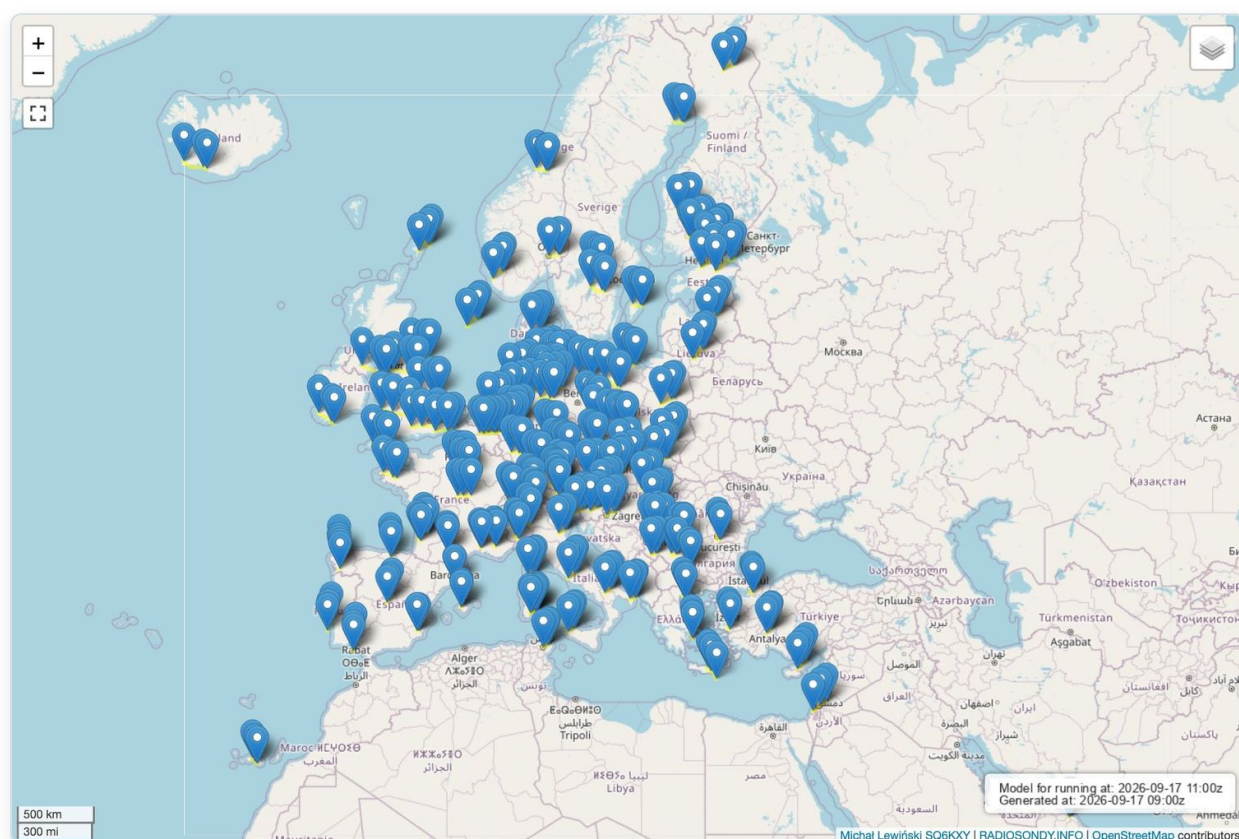
Il **CSV** è una tabella di testo – aprilo con Excel, LibreOffice Calc o Fogli Google. Il **KML** è un file cartografico – aprilo ad esempio con Google Earth. I dati del sito sono condivisi con licenza CC BY-SA 4.0: quando li riutilizzi, indica la fonte “RADIOSONDY.INFO, CC BY-SA 4.0”. Dettagli nella pagina *Software & data credits*.

9 Mappe tematiche

I pulsanti [Mostra Mappa](#) e [Genera Mappa](#) aprono una mappa a tutta finestra in una nuova scheda. Durante il caricamento dei dati al centro della mappa gira un indicatore – con molti dati può richiedere alcuni secondi.

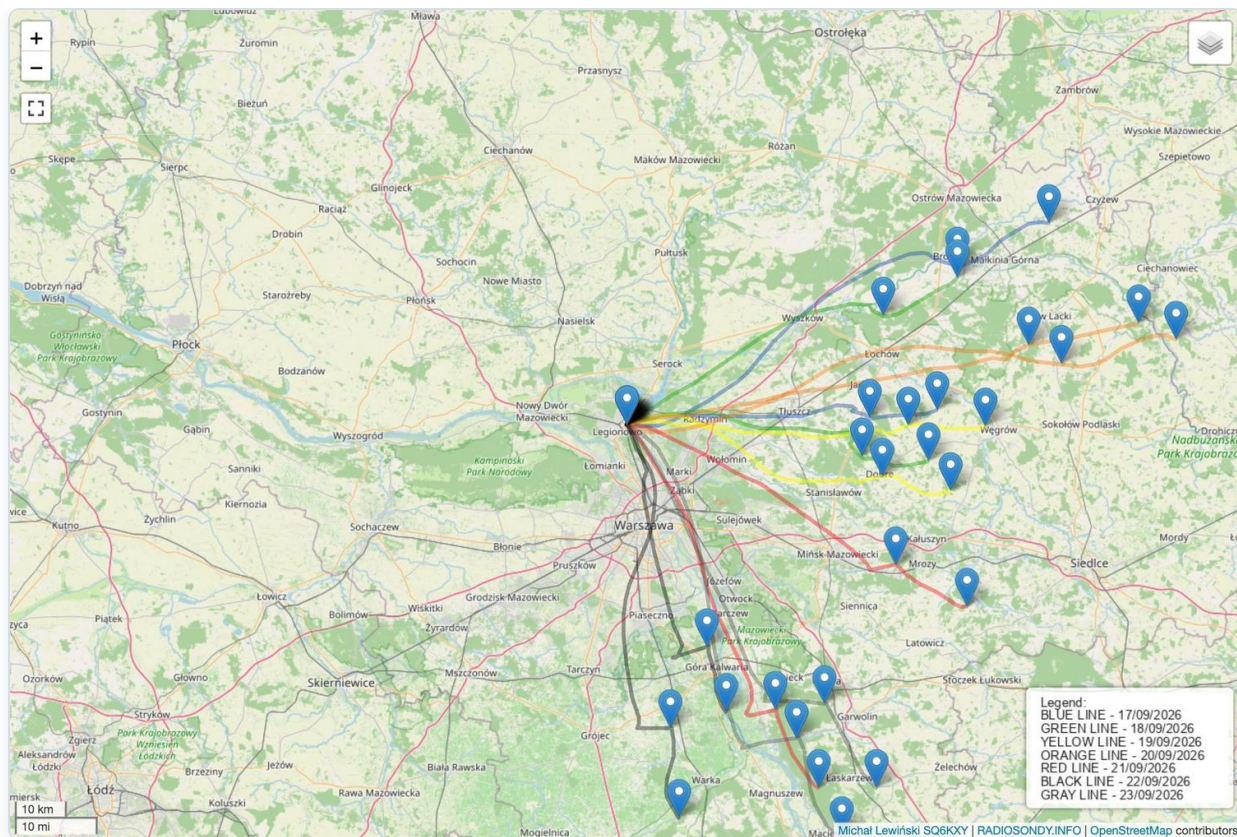
9.1 Previsioni: attuale e settimanale

Attuale mostra i punti di atterraggio previsti per le sonde dei prossimi lanci di molte stazioni insieme. Il riquadro in basso a destra indica per quale orario di lancio è stata calcolata la previsione (*Model for running at*) e quando è stata generata (*Generated at*). Fai clic su un segnaposto per vedere i dettagli.



La previsione attuale.

Settimanale mostra i percorsi previsti da una stazione per i giorni successivi. Ogni giorno ha un colore di linea diverso – la legenda in basso a destra associa i colori alle date (BLUE – blu, GREEN – verde, YELLOW – giallo, ORANGE – arancione, RED – rosso, BLACK – nero, GRAY – grigio). I segnaposto alla fine delle linee sono i punti di atterraggio previsti. Una mappa del genere aiuta a pianificare un'uscita in anticipo.



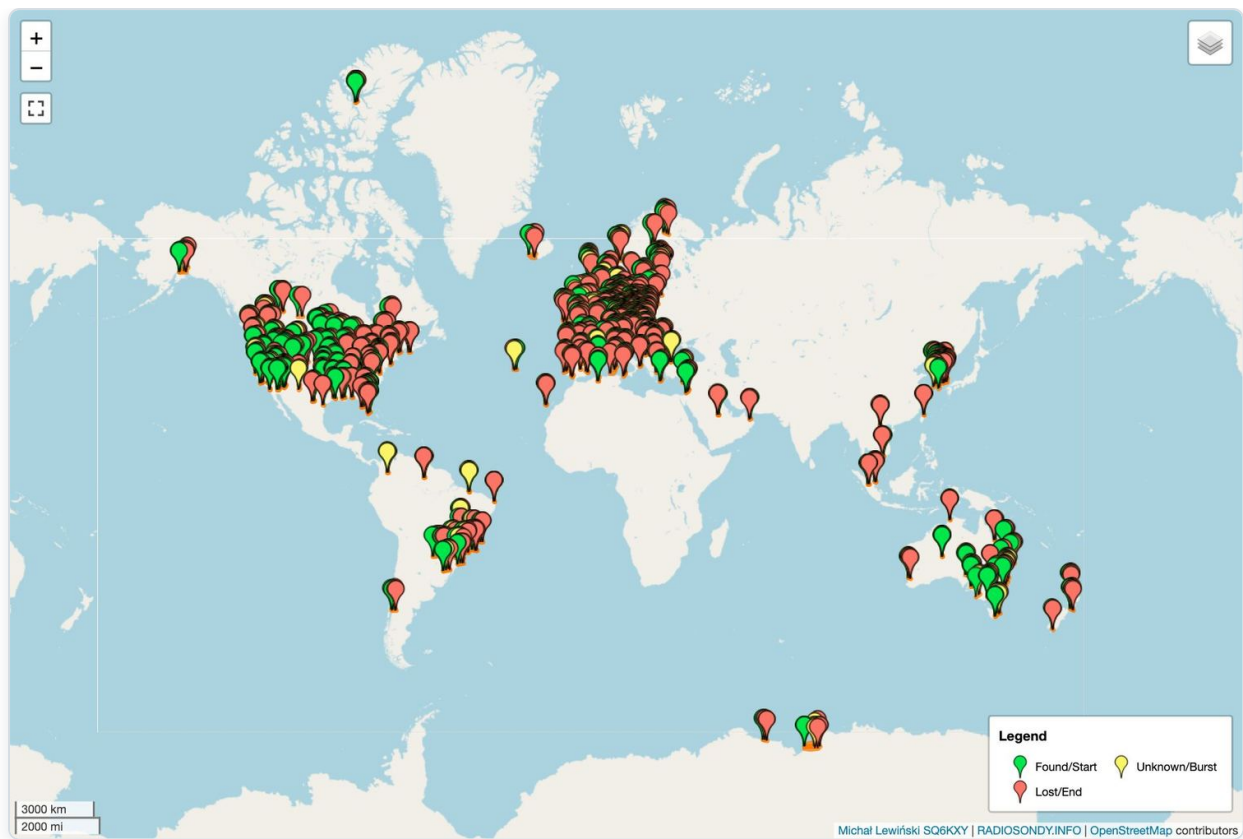
La previsione settimanale per la stazione di Legionowo.

Solo una stima

Previsioni, punti di atterraggio e telemetria sono stime – possono essere incompleti, in ritardo o errati. Non devono essere l'unica base per decisioni che riguardano la sicurezza o la navigazione.

9.2 Le ultime 48 ore

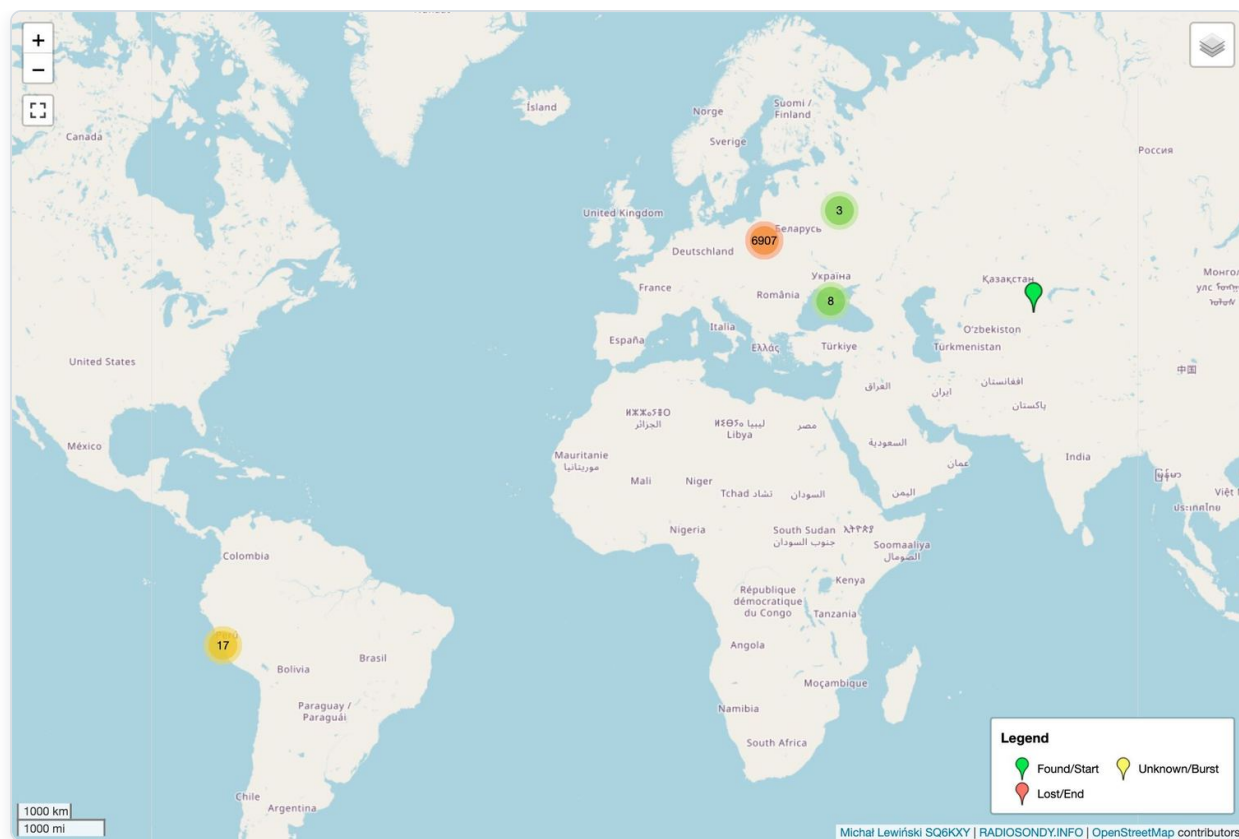
I percorsi di tutti i voli degli ultimi due giorni, con i segnaposto del lancio (verde), dello scoppio del pallone (giallo) e dell'ultima misura (rosso). Ingrandisci la mappa per vedere le linee; fai clic su un segnaposto per aprire un fumetto con il link alla sonda.



La mappa dei voli delle ultime 48 ore.

9.3 Sito di lancio

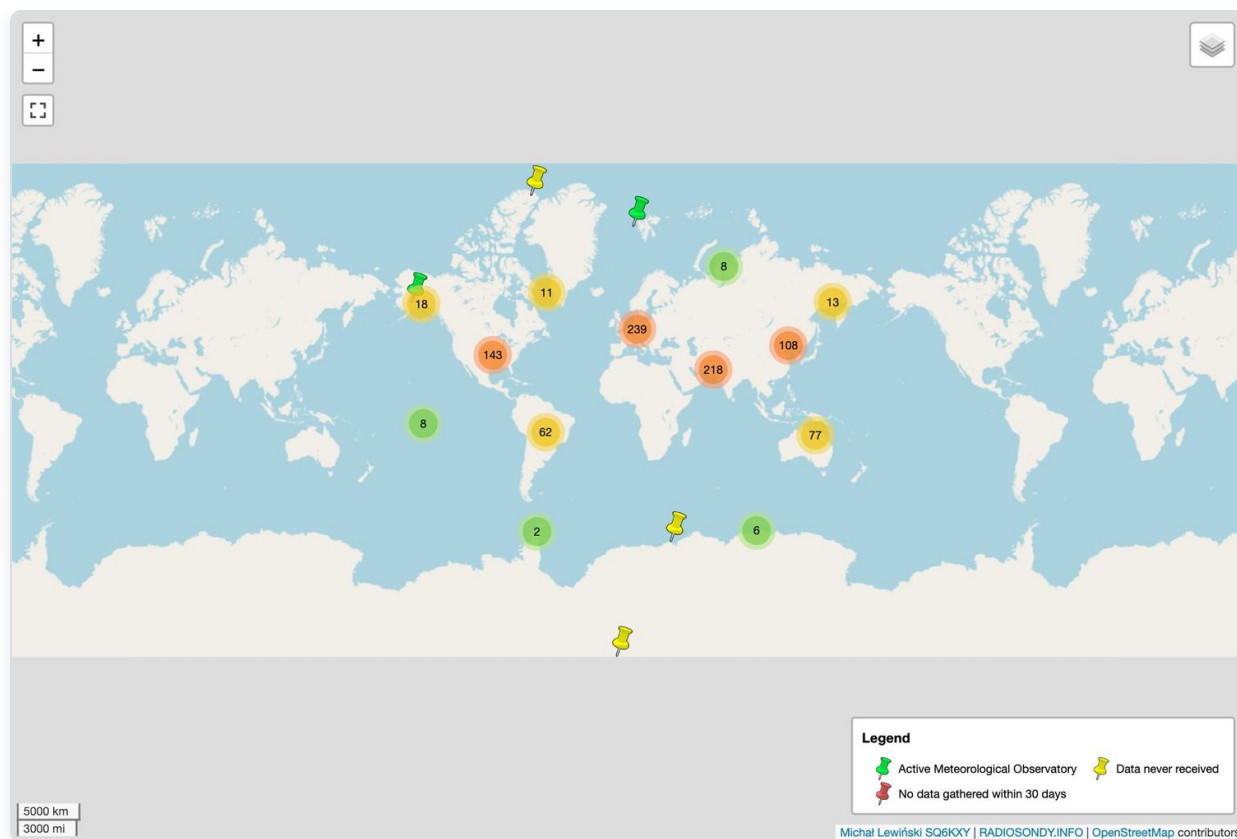
I luoghi delle ultime misure di tutte le sonde della stazione scelta, nei colori degli stati ([paragrafo 4.1](#)). Riducendo lo zoom, i punti si uniscono in cerchi con un numero. Il fumetto di ogni sonda mostra ora e dati dell'ultimo frame, lo stato e il link **NAVIGA [OSM]**.



Le sonde della stazione di Legionowo – raggruppate a zoom ridotto.

9.4 Stazioni di lancio

Tutte le stazioni del mondo: segnaposto verde – stazione attiva, rosso – nessun dato da 30 giorni, giallo – dati mai ricevuti. Il fumetto di una stazione ne mostra i parametri (tipo di stazione, altitudine, velocità, altitudine tipica di scoppio, numero di sonde, tipi, frequenze, orari di lancio, stato, ultima attività) e un link alla tabella delle sue sonde.



La mappa delle stazioni di lancio.

9.5 Risultati di ricerca

Il pulsante [Genera Mappa](#) della ricerca avanzata apre una mappa delle sonde che soddisfano i criteri scelti – come la mappa del sito di lancio, nei colori degli stati. L'indirizzo di questa mappa contiene tutti i filtri, quindi puoi copiarlo dalla barra degli indirizzi e inviarlo a qualcuno.

10 Account utente

L'account è gratuito. Permette di cambiare lo stato delle sonde, annunciare i recuperi, ricevere notifiche e di usare le statistiche dei ricevitori, la classifica dei cercatori e il software per una propria stazione ricevente.

Sulle schermate di questo capitolo

Le schermate delle pagine per utenti registrati provengono da un account di prova. I dati dell'account sono stati sostituiti con valori di esempio (login SP0ABC, nome Mario, indirizzo user@example.com). I nominativi degli altri utenti sono stati sostituiti con SP0AAA, SP0AAB..., le località con "Esempiopoli", i numeri delle sonde nella classifica e nella tabella della distanza di ricezione con X0000000, e la mappa delle stazioni e il grafico sono stati sfocati. Dopo l'accesso in questi punti vedrai i dati reali.

10.1 Registrazione

- 1 Fai clic su nella barra dei menu.
- 2 Compila il modulo **Crea Account**:
 - **Nome** – facoltativo, usato solo nei messaggi che ti inviamo;
 - **Indirizzo e-mail** – obbligatorio;
 - **Callsign/Login** – obbligatorio; se non hai un nominativo, inserisci un nickname – sarà il tuo login e sarà visibile pubblicamente;
 - **Password e Conferma password** – almeno 8 caratteri, i due campi devono coincidere.
- 3 Seleziona l'accettazione del regolamento e dell'informativa sulla privacy (inclusa la pubblicazione dei tuoi contenuti pubblici con licenza CC BY-SA 4.0) e supera la verifica anti-spam.
- 4 Fai clic su . Riceverai un'e-mail di conferma della creazione dell'account.
- 5 **Attendi l'attivazione.** Ogni account viene approvato dall'amministratore, di solito entro 24 ore. Fino ad allora non è possibile accedere. Un'altra e-mail ti avviserà dell'attivazione.

Per creare un account devi avere almeno 16 anni e fornire dati veritieri.

Operazioni Pagina principale

Registra un account su RADIOSONDY.INFO

La maggior parte del sito funziona senza account: mappe, ricerca, tabella e archivio delle radiosonde e grafici sono aperti a tutti. L'account serve per:

- l'immagine di sistema pronta per Raspberry Pi
- le notifiche sulle previsioni e sulle radiosonde atterrate
- la modifica dello stato di una radiosonda e l'annuncio del recupero
- le statistiche della propria stazione e la classifica dei cacciatori

Crea Account

Nome:

Indirizzo e-mail*:

Callsign/Login*:

Se non hai nominativo, Inserisci il tuo Nickname

Il modulo di registrazione con l'informazione su cosa serve l'account.

10.2 Accesso e password

Fai clic su **Login**, inserisci **Callsign/Login** e **Password**, quindi fai clic sul pulsante **Login** del modulo. Dopo l'accesso arrivi nel pannello utente.

- **Hai dimenticato la password?** Fai clic su *Password dimenticata?* sotto il modulo e inserisci il tuo indirizzo e-mail. Riceverai un link per impostarne una nuova.
- **Cambio della password** – il pulsante **CAMBIO PASSWORD** nel pannello utente (inserisci la vecchia password e due volte la nuova).
- Dopo diversi tentativi falliti l'accesso viene bloccato per un po' – attendi qualche momento.

Operazioni Pagina principale

Accesso a RADIOSONDY.INFO

Login

Callsign/Login:

Password:

Login

[Password dimenticata?](#)

[Non hai un account? Registrati!](#)

La pagina di accesso.

Operazioni Pagina principale

Cambio password per RADIOSONDY.INFO

Cambio password

Vecchia password: [Show Password](#)

Nuova password: [Show Password](#) [Generate Password](#)

Conferma nuova password: [Show Password](#)

Cambio password

Il cambio della password.

Nella pagina del cambio password, sotto i campi, ci sono i link *Show Password* (mostra la password digitata) e *Generate Password* (proponi una password casuale).

10.3 Profilo

Il pulsante **EDITA PROFILO** nel pannello apre **Modifica Profilo Utente**:

Nome Utente Solo lettura.

Nome	Facoltativo.
Indirizzo e-mail	La modifica richiede una conferma: al nuovo indirizzo arriva un link valido 60 minuti. Finché non lo apri, resta attivo il vecchio indirizzo.
Numero di Telefono	Con il prefisso internazionale (Italia: 39). Necessario per le notifiche via Signal.
Coordinate (Latitudine/longitudine)	Le coordinate della tua posizione (QTH), in forma decimale, ad es. 51.0000 e 17.0000. Senza di esse non funzionano le notifiche né le distanze da QTH. Le coordinate non vengono pubblicate.
Lingua per le notifiche	Polacco, inglese, tedesco o italiano.

Il pulsante **Applica Cambiamenti** salva le modifiche.

Operazioni Pagina principale

Modifica Profilo Utente

Profilo Utente

Nome Utente*: SP0ABC

Nome: Mario

Indirizzo e-mail*: user@example.com

La modifica di questo indirizzo richiede una conferma: al nuovo indirizzo verrà inviato un link monouso e la modifica avrà effetto solo dopo averlo aperto. Fino ad allora resta attivo il tuo indirizzo attuale.

Numero di Telefono:

Inserisci il tuo numero di telefono con il tuo prefisso internazionale (per esempio Italia 39)

Coordinate (Latitudine/longitudine): 51.1000 17.0000

Coordinate in formato decimale: [51.0000 17.0000]

Lingua per le notifiche: Polski (PL) ▼

Applica Cambiamenti

La modifica del profilo (dati di esempio).

10.4 Pannello utente

Il pannello si apre dopo l'accesso o con il pulsante **Pannello utente**. Contiene:

- i pulsanti **CAMBIO PASSWORD**, **EDITA PROFILO**, **STORICO DELL'ACCOUNT** e **CANCELLA ACCOUNT**;
- **Il tuo account** – nome e login, l'alias APRS (un identificativo di sei caratteri della tua stazione), e-mail e posizione con la località più vicina;
- **Radiosonde** – quante sonde hanno tracciato i tuoi ricevitori e quante sonde hai trovato;
- **Notifica** – il numero di annunci inviati, il pulsante **AGGIUNGI NOTIFICA** (paragrafo 7.6), lo stato delle notifiche e-mail, SMS e Signal con i relativi raggi e il pulsante **SETTAGGI** (paragrafo 10.5);
- **Stato del tuo ricevitore** – l'elenco delle tue stazioni con l'ultimo beacon e lo stato della connessione: *LOCALE* (la stazione ha trasmesso nell'ultima ora), *LOCALE (S1)*, *GLOBALE* (dati inoltrati da un'altra rete) o

NON RISPONDE; accanto il pulsante kxyTrack System Management (paragrafo 10.6);

- **Radiosonde ascoltate/ ricevute delle ultime 24 ore;**
- **Radiosonde da te ritrovate** – tutte le sonde con stato TROVATA in cui sei indicato come cercatore, con il loro numero tra parentesi.

La posizione compare nella scheda “Il tuo account” solo dopo aver inserito le coordinate nel profilo (e se entro 100 km c'è una località presente nella banca dati). In un account nuovo i contatori sono a 0 e le tabelle sono vuote – si riempiono quando la tua stazione inizia a ricevere sonde o quando vieni indicato come cercatore.

Operazioni

Pagina principale

CAMBIO PASSWORD

EDITA PROFILO

STORICO DELL'ACCOUNT

CANCELLA ACCOUNT

Pannello utente

Il tuo account:

Utente: Mario [SP0ABC]

APRS: SP0ABC

Indirizzo e-mail: user@example.com

Radiosonde:

Radiosonde tracciate: 0

Radiosonde trovate: 0

Notifica:

Notifiche inviate: 0

AGGIUNGI NOTIFICA

SETTAGGI

Notifica stato:

E-MAIL: INATTIVA (0km)

SMS: INATTIVA (0km)

Signal: INATTIVA (0km)

Il pannello utente – pulsanti dell'account, dati dell'account, contatori e stato delle notifiche.

Stato del tuo ricevitore:

Il software kxyTrack è disponibile nella sezione: [kxyTrack System Management](#)

Ricevitore	Descrizione	Località	Ultima trasmissione	APRS

[kxyTrack System Management](#)

► Radiosonde ascoltate/ ricevute delle ultime 24 ore

Numero	Ultimo Frame Ricevuto [UTC]	φ	λ	Percorso	Velocità	Altitudine	Salita	Sito di Lancio	Frequenza	Distanza da QTH

► Radiosonde da te ritrovate

Numero	Tipo	Sito di Lancio	Ora di partenza (UTC):	Frequenza	Città vicina	Stato	Cercatore	Cambiamento fatto da	Descrizione

Il resto del pannello – stazioni, sonde ricevute nelle ultime 24 ore e sonde trovate (vuote in un account nuovo).

10.5 Notifiche

Il pulsante **SETTAGGI** nel pannello apre la pagina **Impostazioni delle notifiche sulle radiosonde**. Le notifiche richiedono le coordinate nel profilo. Il raggio si misura dalla tua posizione.

Notifica tramite E-Mail

- **Abilita notifica tramite e-mail** – un messaggio quando una sonda atterra entro il raggio scelto. Inviato a qualsiasi ora.
- **Notifica previsione punto di atterraggio** – un messaggio quando la previsione indica un atterraggio vicino a te; inviato a orario fisso (06z/07z).
- **Notifica se distante (KM)** – il raggio, fino a 999 km.
- Ogni domenica alle 20z ricevi un **riepilogo settimanale** con l'elenco delle sonde atterrate vicino a te.

Fai clic su **Applica Cambiamenti**. Il messaggio rosso “Non hai inserito tutti i dati richiesti nel tuo profilo utente!” compare quando nel profilo mancano le coordinate, l'indirizzo e-mail o il numero di telefono. Se usi solo l'e-mail e hai inserito le coordinate, la mancanza del telefono non è un problema.

Il campo **Notifica stato** mostra se un canale è attivo (ATTIVA / INATTIVA). Un raggio di 0 km significa che non arriverà nessuna notifica – imposta un valore maggiore di zero.

Notifica su dispositivo mobile (Signal)

- **Tipo di notifica** – INATTIVA oppure Notifica di Signal. L'opzione Signal compare solo dopo aver inserito un numero di telefono nel profilo.
- **Notifica previsione punto di atterraggio** – come per l'e-mail.
- **Invia Notifica Da – fino a** – la fascia oraria (UTC) in cui i messaggi possono arrivare.
- **Notifica se distante (KM)** – il raggio.

Operazioni

Pagina principale

Impostazioni delle notifiche sulle radiosonde

Non hai inserito tutti i dati richiesti nel tuo profilo utente!
Le notifiche mobili non funzioneranno correttamente.
Assicurati di aver inserito le coordinate e il numero telefonico nel profilo utente.

Notifica tramite E-Mail

☐ Abilita notifica tramite e-mail

☐ Notifica previsione punto di atterraggio

Invia Notifica*:
SEMPRE

Notifica se distante (KM)*:
0

Notifica stato:
INATTIVA

Le notifiche E-MAIL vengono inviate 24/7

Ogni domenica alle 20Z si ottiene riassunto settimanale di radiosonde atterrate nel raggio definito dall'utente

Notifica su dispositivo mobile (telefono)

Tipo di notifica:
INATTIVA

☐ Notifica previsione punto di atterraggio

Invia Notifica*:
Da: 00 00 UTC
fino a: 23 59 UTC

Notifica se distante (KM)*:
0

Notifica stato:
INATTIVA

Applica Cambiamenti

È possibile utilizzare le notifiche tramite Signal Private Messenger (disponibile per Windows/Linux/Android/iOS)
Le notifiche tramite Signal Private Messenger sono gratuite

Le notifiche di previsione di atterraggio vengono inviate giornalmente tra 06-07Z, ma solo quando il punto di atterraggio si trova nel raggio definito dall'utente

Le impostazioni delle notifiche in un account senza coordinate e telefono – da qui il messaggio rosso in alto.

10.6 La tua stazione ricevente (kxyTrack)

Per chi vuole costruire una propria stazione per ricevere le sonde, il sito mette a disposizione un'immagine di sistema **kxyTrack** pronta per Raspberry Pi 3/4. Immagine e configurazione si gestiscono nella pagina **kxy-Track System Management** (pulsante nel pannello):

- [Creare file di configurazione](#) – apre il generatore della configurazione (descritto sotto);
- [Guida per l'utente](#) – un manuale di installazione separato;
- [Scaricare il software \[kxyTrack-1_8.zip 1.3 GB\]](#) – l'immagine di sistema;
- Sistemi kxyTrack registrati** – le tue installazioni: ricevitore, versione del software, ID installazione e data dell'ultima modifica. Il pulsante [MODIFICARE LA CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA](#) accanto a un'installazione permette di rigenerarne i file.

RADIOSONDY.INFO – guida al sito

Questo materiale di supporto è stato generato in parte con l'aiuto dell'IA.

Pagina 46 di 53

Operazioni

Pagina principale

Creare file di configurazione

Guida per l'utente

Software per Raspberry Pi (3/4)

Scaricare il software [kxyTrack-1_8.zip 1.3 GB]

Sistemi kxyTrack registrati per: SP0ABC

Ricevitore	Versione del software	ID installazione	Ultima modifica	Operazioni

kxyTrack System Management in un account senza installazioni registrate.

Generatore dei file di configurazione

Il modulo ha quattro parti:

- **Configurazioni base** – il tuo alias (compilato automaticamente), le coordinate della stazione dal profilo e i commenti APRS per la stazione e per i frame;
- **Configurazione ricevitore SDR** – il numero di ricevitori SDR, la rotazione delle frequenze (un ricevitore che passa da un intervallo all'altro ogni 60 secondi) e lo squelch di ciascun ricevitore (100% – ricezione dei segnali deboli, più uso della CPU; 0% – solo i segnali più forti);
- **Configurazione APRS** – i server a cui la stazione invia i dati, la soglia di bassa altitudine e gli intervalli tra i frame inviati sotto e sopra questa soglia;
- **Ampiezza di frequenza SDR** – caselle di frequenza per ciascun ricevitore: al massimo 8 voci, e la differenza tra le estreme deve essere inferiore a 2 MHz (le frequenze fuori da questo intervallo diventano inattive).

Il pulsante Generare file di configurazione è inattivo quando nel profilo manca la posizione o quando l'account ha già 3 installazioni – in tal caso la nuova configurazione si crea con l'ID di una di quelle esistenti. Dopo la generazione dei file il sito mostra il nome utente APRS e l'ID installazione. **Annotali** – ti serviranno per scaricare la configurazione sul dispositivo.

Operazioni

Pagina principale

Generazione dei file di configurazione del software kxyTrack

Per scaricare l'immagine di sistema è necessario inserire la località della tua stazione di monitoraggio inserita nel tuo profilo utente

Configurazioni base

Utente:

SP0ABC

Coordinate (Latitudine/longitudine):

5106.00

N

1700.00

E

Descrizione per APRS:

Radiosonde Tracker - Based on kxyTrack 1.8-dxL_smod2501

Descrizione casella APRS :

Dettagli su <http://radiosondy.info>

Configurazione ricevitore SDR

Numero dei ricevitori SDR:

1

☐ Rotazione delle frequenze (per un solo ricevitore SDR)

Squelch [%]:

SDR #1

60

Configurazione APRS

Server APRS:

☒ RADIOSONDY.INFO (14580)
☐ S1.RADIOSONDY.INFO (14580)
☒ APRS NETWORK (euro.aprs2.net:14580)

Soglia dell'altitudine minima (m):

3000

invia dati (da altitudine minima) (s):

5

Invia dati (da altezza massima) (s):

15

Ampiezza di frequenza SDR #1

La massima differenza tra frequenza iniziale e frequenza finale deve essere inferiore a 2 MHz

☐ 400.0 MHz
☐ 400.1 MHz
☐ 400.2 MHz
☐ 400.3 MHz
☐ 400.4 MHz
☐ 400.5 MHz
☐ 400.6 MHz
☐ 400.7 MHz
☐ 400.8 MHz
☐ 400.9 MHz
☐ 401.0 MHz
☐ 401.1 MHz
☐ 401.2 MHz
☐ 401.3 MHz
☐ 401.4 MHz
☐ 401.5 MHz
☐ 401.6 MHz
☐ 401.7 MHz

Il generatore di configurazione in un account senza posizione – messaggio rosso e pulsante inattivo.

10.7 Statistiche dei ricevitori

Il pulsante **Statistiche dei ricevitori** (visibile dopo l'accesso) apre una pagina con i dati delle stazioni riceventi:

- **Mappa dei ricevitori attivi** – icona normale: stazione attiva, l'altra icona: stazione che non ha ricevuto sonde nelle ultime 48 ore; il fumetto indica il numero di ricevitori e le date della prima e dell'ultima ricezione;
- **Radiosonde tracciate (ultimi 30 giorni)** – un grafico;
- **Radiosonde tracciate (Complessivo)** – una tabella: prima registrazione, ultima giornata, questa settimana, questo mese, intero periodo, ultima registrazione;
- **Distanza di ricezione (ultimi 30 giorni)** – le sonde ricevute più lontano in fasce di altitudine (DX per sonde sotto 1, 5, 10, 20 e 40 km), con il link alla sonda;
- **Generatore Mappa** – scegli una stazione e una di cinque viste:

Tutte le radiosonde	File CSV o KML con tutte le sonde ricevute dalla stazione.
Intervallo di date	Mappa, CSV o KML per il periodo scelto (mappa online – al massimo un anno dalla data iniziale).
Altitudine della Radiosonda	Le sonde ricevute dalla stazione sotto l'altitudine indicata (mappa online – fino a 9999 m).

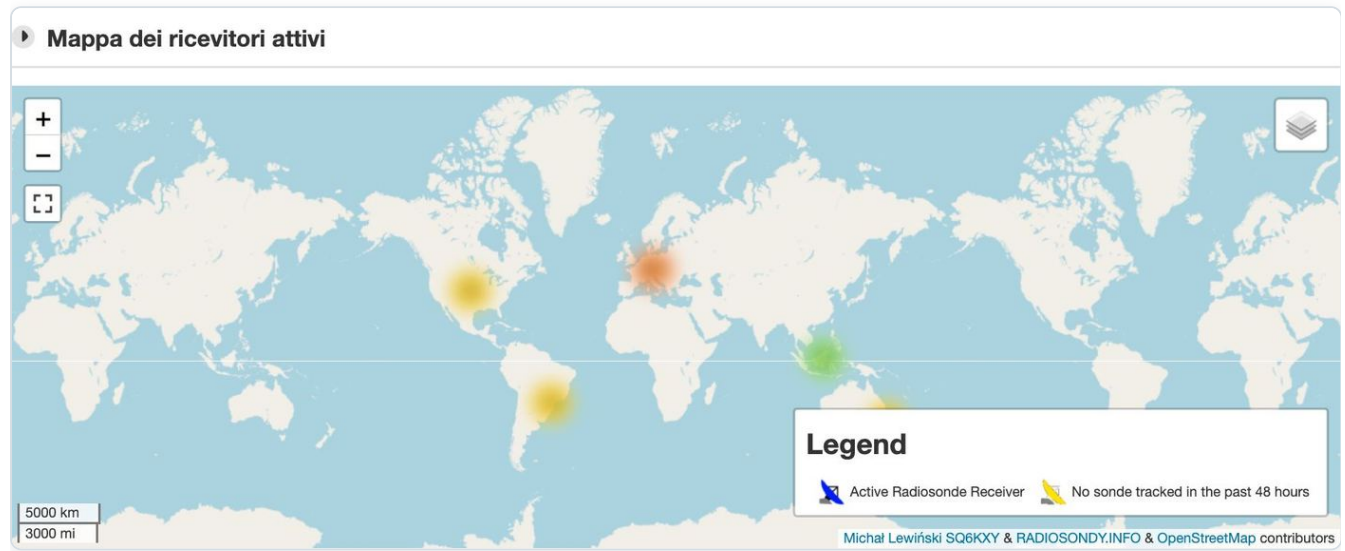
RADIOSONDY.INFO – guida al sito

Questo materiale di supporto è stato generato in parte con l'aiuto dell'IA.

Pagina 48 di 53

Area di copertura del ricevitore	Una mappa della copertura degli ultimi N giorni fino all'altitudine indicata (mappa on-line – fino a 365 giorni).
Vedi in diretta	Una mappa della stazione e delle sonde che sta ricevendo in questo momento; aggiornata ogni 15 secondi.

Scegli la vista, una stazione dall'elenco **Ricevitore** ed eventualmente le date o l'altitudine, poi fai clic su [Genera Mappa](#) , [Scarica file CSV](#) o [Scarica file KML](#) . Il risultato si apre in una nuova scheda. Entrambe le date di un intervallo sono incluse per intero.



La mappa dei ricevitori attivi (sfocata nella schermata).

► **Radiosonde tracciate (Complessivo)**

Ricevitore	Prima registrazione (UTC)	Ultima giornata	Questa settimana	Questo mese	Intero periodo	Ultima Registrazione (UTC)
SP0AAA	2026-08-30 13:58:54	1	1	1	1	2026-08-30 13:58:54
SP0AAB	2025-01-18 01:00:19	15	79	284	3551	2026-09-17 08:01:57
SP0AAC	2026-08-14 12:44:35	2	4	5	6	2026-09-15 12:43:55
SP0AAD	2026-01-15 12:27:24	1	8	9	9	2026-02-02 09:42:46
SP0AAE	2022-01-04 11:50:06	0	0	0	221	2022-04-17 12:49:44
SP0AAF	2021-08-26 12:43:16	0	0	0	14	2021-10-04 12:39:24
SP0AAG	2021-12-14 07:54:00	0	0	0	592	2023-03-15 00:41:32
SP0AAH	2025-05-17 13:11:34	2	9	36	718	2026-09-17 01:51:56

Radiosonde tracciate – un riepilogo per ogni stazione.

Distanza di ricezione (ultimi 30 giorni)					
Ricevitore	DX (H < 40 km)	DX (H < 20 km)	DX (H < 10 km)	DX (H < 5 km)	DX (H < 1 km)
SP0AAA	422.91 km X0000000	273.63 km X0000000	223.60 km X0000000	155.57 km X0000000	49.23 km X0000000
SP0AAB	208.83 km X0000000	156.25 km X0000000	153.84 km X0000000	70.65 km X0000000	0.00 km X0000000
SP0AAC	486.94 km X0000000	415.06 km X0000000	253.54 km X0000000	194.86 km X0000000	39.85 km X0000000
SP0AAD	154.82 km X0000000	107.29 km X0000000	88.65 km X0000000	49.06 km X0000000	0.00 km X0000000
SP0AAE	169.80 km	169.80 km	124.86 km	73.10 km	36.84 km

Distanza di ricezione – le ricezioni più lontane per fasce di altitudine.

Selezione ricevitore ed applica filtro:

☐ Tutte le radiosonde
 ☒ Intervallo di date
 ☐ Altitudine della Radiosonda
 ☐ Area di copertura del ricevitore
 ☐ Vedi in diretta

Ricevitore:

Limitazione delle mappe online: Fino a 1 anno dalla data di inizio selezionata

Formato data: AAAA-MM-GG

Data iniziale:

Data finale:

Il generatore di mappe con la vista “Intervallo di date”.

10.8 Classifica dei cercatori

Il pulsante [Classifica dei cacciatori](#) (dopo l'accesso) mostra chi ha trovato più sonde. Colonne: utente, QTH (località più vicina), numero di sonde trovate in 7, 14, 30 e 90 giorni e nell'intero periodo, la sonda recuperata più lontana (colonna *Radiosonda più lontana*: distanza da QTH e link) e **Dettagli**: *TABELLA* – le sonde trovate da quella persona, *MAPPA* – la loro mappa. Per impostazione predefinita la classifica è ordinata per 7 giorni; il titolo mostra l'ora dell'ultimo aggiornamento. La tabella ha filtri e ordinamento come gli altri elenchi grandi ([paragrafo 5.3](#)). Un campo QTH vuoto indica un utente senza posizione inserita.

Operazioni										Pagina principale
Classifica dei cercatori (Generato il: 2026-09-17 04:30:01z) (2634)										
Utente	QTH	Radiosonde trovate (7 giorni)	Radiosonde trovate (14 giorni)	Radiosonde trovate (30 giorni)	Radiosonde trovate (90 giorni)	Radiosonde trovate (Intero periodo)	Radiosonda più lontana	Dettagli		
SP0AAA		20	20	20	20	21	6005.87 km Da QTH X0000000	TABELLA	MAPPA	
SP0AAB	Esempiopoli	12	14	23	73	458	467.20 km Da QTH X0000000	TABELLA	MAPPA	
SP0AAC	Esempiopoli	12	14	22	61	594	130.23 km Da QTH X0000000	TABELLA	MAPPA	
SP0AAD	Esempiopoli	11	16	33	46	160	289.80 km Da QTH X0000000	TABELLA	MAPPA	
SP0AAE	Esempiopoli	10	17	35	39	1157	357.56 km Da QTH X0000000	TABELLA	MAPPA	
SP0AAF	Esempiopoli	10	10	10	10	10	68.11 km Da QTH X0000000	TABELLA	MAPPA	

La classifica dei cercatori (utenti, località e numeri delle sonde sostituiti con valori di esempio).

10.9 Copia dei dati e cancellazione dell'account

Operazioni

Pagina principale

Copia i dati del tuo account

Seleziona i dati del tuo account di cui vuoi fare una copia:

☐ Profilo utente
 ☐ Notifiche inviate
 ☐ Lista delle radiosonde ricevute / ascoltate
 ☐ Storico dei cambiamenti di stato delle radiosonde
 ☐ Storico trasmissione APRS

Genera copia dei tuoi dati

La copia dei dati dell'account.

Operazioni

Pagina principale

Cancella Account

Questa operazione non può essere annullata. Il tuo account e tutti i tuoi dati verranno eliminati subito dopo la conferma. Le voci nella cronologia delle radiosonde rimarranno, ma il tuo nominativo verrà sostituito in modo permanente.

☐ Voglio eliminare il mio account e tutti i miei dati

Conferma con la tua password attuale:

Cancella Account

La cancellazione dell'account – richiede la casella selezionata e la password.

- STORICO DELL'ACCOUNT** – la pagina **Copia i dati del tuo account**. Seleziona cosa vuoi ricevere (profilo utente, notifiche inviate, lista delle radiosonde ricevute, storico dei cambiamenti di stato, storico trasmissione APRS) e fai clic su **Genera copia dei tuoi dati**. Un file ZIP arriverà all'indirizzo e-mail del tuo account.
- CANCELLA ACCOUNT** – seleziona la conferma e inserisci la password attuale. **La cancellazione è immediata e irreversibile**. Le voci nella cronologia delle sonde restano, ma il tuo login al loro interno viene sostituito in modo permanente dalla sigla [DELETED USER].
- Account inattivi** – dopo 2 anni senza accesso il sito invia un avviso con la data di cancellazione. Basta accedere prima di quella data per conservare l'account; altrimenti viene cancellato 30 giorni dopo l'avviso.

11 Domande frequenti e problemi

Situazione	Cosa fare
Dopo aver inserito un numero compare “ERRORE 404”.	Controlla il numero. Scrivine solo una parte e scegli la sonda dai suggerimenti – così trovi una sonda anche con il numero aggiuntivo (paragrafo 8.1).
Non c'è il pulsante “Cambia stato”.	Il volo è ancora in corso o in attesa di archiviazione (barra gialla). Il pulsante compare quando la pagina passa alla vista d'archivio (paragrafo 6.1).
“Cambia stato” porta alla pagina di accesso.	Il cambio di stato richiede l'accesso (paragrafo 10.2).
Non riesco ad accedere subito dopo la registrazione.	L'account attende l'attivazione da parte dell'amministratore – di solito entro 24 ore. Riceverai un'e-mail di conferma.
“Distanza da QTH” mostra 0.00 km.	Accedi e inserisci le coordinate nel profilo (paragrafo 10.3).
Lo stato della sonda è cambiato da solo.	È una voce automatica – cerca nella cronologia la sigla [BOT]AUTO-STATUS e la descrizione (paragrafo 7.2). Uno stato errato si può correggere.
La ricerca mostra “No Data Found”.	Nessuna sonda soddisfa tutti i filtri. Allenta i criteri, controlla l'intervallo di date e che la località sia stata scelta dai suggerimenti (paragrafo 8.3).
Il filtro della località non cambia i risultati.	La località va cliccata nell'elenco dei suggerimenti – il solo nome digitato non basta (paragrafo 8.3).
Il filtro di una tabella non trova un nominativo.	Nella pagina di una sonda in volo scrivi il nominativo in maiuscolo (paragrafo 5.2).
Al posto del grafico compare “Il file non è stato trovato” e al posto dei dati APRS “Errore! Non riesco ad aprire i dati APRS”.	I file di questo volo non sono disponibili. Riprova più tardi.
La mappa è vuota o si carica lentamente.	Attendi che l'indicatore rotante scompaia; con molti dati servono alcuni secondi. Riduci lo zoom – i punti potrebbero essere fuori dalla vista.
Una tabella è più larga dello schermo.	Scorri lateralmente (sul telefono con il dito, sul computer con Maiusc + rotella del mouse o con la barra di scorrimento).
Il pulsante “Generare file di configurazione” è grigio.	Inserisci la posizione nel profilo. Se l'account ha già 3 installazioni, usa il pulsante accanto a una di esse nell'elenco dei sistemi registrati (paragrafo 10.6).
Le notifiche non arrivano.	Nel profilo controlla le coordinate e l'indirizzo e-mail (per Signal il numero di telefono) e nelle impostazioni delle notifiche verifica che siano attive e che il raggio sia maggiore di zero (paragrafo 10.5). Controlla anche la cartella spam.
Il sito non funziona o è lento.	Controlla la pagina Stato del Servizio nel piè di pagina. Il sito è gestito per hobby e non garantisce una disponibilità continua.

Sicurezza sul campo

La ricerca e il recupero delle sonde avvengono sotto la tua responsabilità, nel rispetto della legge, della proprietà altrui e delle regole delle aree protette. Il sito non organizza ricerche. Dati e previsioni sono stime.

11.1 Dove trovare altre informazioni

Il **regolamento e l'informativa sulla privacy** sono collegati nel modulo di registrazione. **Software & data credits** (licenza dei dati ed elenco delle fonti) e **Stato del Servizio** (stato attuale del servizio) si trovano nel piè di pagina di ogni pagina.